

# Die Huguenotten

Große Oper in fünf Aufzügen

compouirt

von

**GIACOMO MEYERBEER.**

Vollständiger Klavierauszug.

Dichtung von Eugen Scribe deutsch bearbeitet von J. F. Castelli.

Neue revidirte Ausgabe

von

**HUSTAV F. KOEHL.**

In zwei Bänden.

**Erster Band.**

Eigenthum des Verleger.

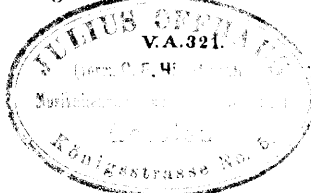
**LEIPZIG, BREITKOPF & HÄRTEL.**

Paris, G. Brandus & S. Dufour.

London, Cramer, Beale & C<sup>o</sup>

Mailand, J. Ricordi.

Eingetragen in das Vereinsarchiv.





# INHALT.

## PERSONEN.

Margarethe von Valois. . . . .	<i>Sopran.</i>	Graf Nevers	. . . . .	<i>Bass.</i>
Valentine von St. Bris, Edelfräulein.	<i>Sopran.</i>	Cossé	. . . . .	<i>Tenor.</i>
Urban, Page . . . . .	<i>Sopran.</i>	Tavannes	. . . . .	<i>Tenor.</i>
Eine Ehrendame der Königin. . . . .	<i>Alt.</i>	Thoré	. . . . .	katholische Edelleute. <i>Bass.</i>
Raoul de Nangis, ein protestantischer Edelmann . . . . .	<i>Tenor.</i>	De Rez.	. . . . .	<i>Bass.</i>
Marcel, sein Diener, Protestant . . . . .	<i>Bass.</i>	Méru.	. . . . .	<i>Bass.</i>
Graf St. Bris, Valentins Vater, Gouverneur des Louvre, Katholik. . . . .	<i>Bass.</i>	Meaurevert	. . . . .	<i>Bass.</i>

Katholische und protestantische Edelleute, Hofdamen, katholische und protestantische Soldaten, Studenten, Viertelmeister, Zigeuner, Ballonspieler, Pagen des Grafen Nevers, Pagen Margarethe's, Magistratspersonen, Mönche, Landleute, Volk.

## Erster Band. (Erster und zweiter Akt.)

### Erster Akt.

N <sup>o</sup>	1. Ouverture und Introduction.	Seite
A)	Ouverture . . . . .	1
B)	Chor . . . . .	Lasset uns der Jugend freuen . . . . . 6
C)	Ensemble u. Raouls Eintritt	An diesem Ort mich hier zu finden . . . . . 19
D)	Orgie . . . . .	Freunde, kommt zu Tische . . . . . 22
„	2. Scene und Romanze (Raoul).	
		Ich ging spazieren einst . . . . . 43
		Ihr Wangenpaar, wie zwei blühende Rosen . . . . . 46
„	3. Recitativ und Choral (Marcel).	
		Welch' besond're Figur naht sich . . . . . 53
		O höre mich, du starker Gott . . . . . 56
„	4. Scene und Hugenottenlied (Marcel).	
		Mein Freund, irr' ich mich nicht . . . . . 59
		Die Klöster brennt alle ab. . . . . 61
„	5. Ensemble.	
		Allen weiss er zu gefallen . . . . . 72
„	6. Finale	
A)	Chor . . . . .	Es lebe hoch der Held . . . . . 88
B)	Cavatine des Pagen . . . . .	Ihr edlen Herrn allhier . . . . . 93
C)	Fortsetzung des Finale . . . . .	Zwar manchmal lästig wird . . . . . 97
D)	Stretta . . . . .	Das Geschick will mit euch . . . . . 108

### Zweiter Akt.

„	7. Entr'acte und Arie (Margarethe).	
		O glücklich Land, ihr Saatenwellen . . . . . 124
„	8. Chor der Badenden.	
		Ihr Mädchen, kommt! in jenem Schatten . . . . . 145
„	9. Binde-Scene (Chor).	
		Seht ihn hier! stille! leise . . . . . 157
„	10. Recitativ und Duett (Margarethe und Raoul).	
		Wer uns Vertrauen gab . . . . . 163
		Wer bist du, himmlisch schönes Wesen . . . . . 164
„	11. Recitativ (Eintritt der Hofleute).	
		Erlaubet! Was bringst du denn schon wieder . . . . . 176
„	12. Finale.	
A)	Der Schwur . . . . .	Bei des Königs theurem Haupt . . . . . 183
B)	Scene . . . . .	Nein, länger soll nicht Ungewissheit . . . . . 193
C)	Stretta . . . . .	Schändlich ist's, unerhört. . . . . 195

Zweiter Band.  
(Dritter, vierter und fünfter Akt)

**Dritter Akt.**

N <sup>o</sup> 13. Entr'acte und Chor.	Seite
Ruhet aus, liebe Leute . . . . .	2
„ 14. Chor.	
A) Soldatenchor . . . . .	6
B) Litanei . . . . .	13
C) Ensemble . . . . .	14
„ 15. Zigeunerlied (zwei Soprane).	
Ihr, die ihr wollt voraus erfahren . . . . .	20
„ 16. Zigeunertanz. . . . .	25
„ 17. Das Abendgeläut.	
Geht heim und verlasst Saus und Braus . . . . .	39
„ 18. Scene und Duett (Valentine und Marcel).	
Welch ein Schreck! Ach! ich halte mich . . . . .	41
In der Nacht allein und stille . . . . .	43
„ 19. Scene und Septett.	
Ha! ihm drohen Gefahren, doch welche . . . . .	66
Es nahen Tritte sich . . . . .	90
„ 20. Spottchor.	
Wir sind da, streckt gleich die Waffen . . . . .	94
Haltet ein! und gebt Raum der Königin . . . . .	105
„ 21. Finale.	
Der Hochzeitschor	
Meine Tochter! Grosser Gott . . . . .	108
Möge dies Fest, das wir euch bereiten . . . . .	113

**Vierter Akt.**

„ 22. Entr'acte, Recitativ und Scene (Valentine).	
Ganz allein bin ich nun . . . . .	138
Ja, uns versammelt hier . . . . .	144
„ 23. Schwur und Schwerterweihe.	
Vom Krieg, der uns bedroht . . . . .	146
Ehre dem allgerechten Gott . . . . .	167
„ 24. Duett (Valentine und Raoul).	
O Gott! wo eilt ihr hin . . . . .	184

**Fünfter Akt.**

„ 25. Entr'acte und Ballet. . . . .	212
„ 26. Arie und Chor (Raoul).	
Ich sah beim Scheine der Fackeln . . . . .	218
„ 27. Scene und Terzett (Valentine, Raoul, Marcel).	
Du bist's, mein Marcel . . . . .	228
A) Einsegnung (Terzett) . . . . .	239
B) Chor der Mörder . . . . .	243
C) Erscheinung (Terzett) . . . . .	248
„ 28. Schluss-Scene.	
Flamm' und Schwert sollen sie verheeren . . . . .	262





# Nº1. OUVERTURE UND INTRODUCTION.

## (A) Overture.

Poco Andante. M.M. ♩=84.

PIANOFORTE.

The musical score is arranged in six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs) for the piano and individual staves for various instruments. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The tempo is 'Poco Andante' with a metronome marking of 84 beats per minute.

- System 1:** Piano part with *p* and *pp* dynamics. Instruments: Clarinet (Clar.), Timpani (Timp.), and Bassoon (Fag.).
- System 2:** Piano part with *pp* and *ff* dynamics. Instruments: English Horn (Cor. angl.), Trombones and Horns (Trombe, Cor.), and Trumpets (Trboni.).
- System 3:** Piano part with *pp* dynamics. Instruments: Flute (Fl.), Violins (Vni.), and Basses (Bassi.).
- System 4:** Violin I part (Vno. I.) with *ppp con delicatezza* dynamic. Instruments: English Horn (Cor. angl.), Clarinet (Clar.), Violins (Vni.), and Basses (Bassi.).
- System 5:** Violin I part with *pp* dynamic. Instruments: Violins (Vni.), Violins (Vni.), and Basses (Bassi.).
- System 6:** Violin I part with *pp* dynamic. Instruments: Violins (Vni.), Violins (Vni.), and Basses (Bassi.).

Ob. Cor.

*dolce*

Fag. Cor.

This system shows the beginning of the piece. The piano accompaniment is in the left hand, and the woodwinds are in the right hand. The Oboe and Cor Anglais parts are marked with *dolce*. The bassoon and another Cor Anglais part are also present.

Ob.

*cresc.* *dolce p*

This system continues the piano accompaniment and the Oboe part. The piano part is marked with *cresc.* and the Oboe part with *dolce p*.

*cresc.* *più cresc.* *p*

This system continues the piano accompaniment. The piano part is marked with *cresc.*, *più cresc.*, and *p*.

Viol.

*cresc. molto* Cor. *p*

This system introduces the Violin part, marked with *cresc. molto*. The piano part is marked with *p*. A Cor Anglais part is also present.

This system continues the piano accompaniment.

*cresc.* *p*

This system continues the piano accompaniment. The piano part is marked with *cresc.* and *p*.

Ob.  
dolce  
pp

Cor. angl.  
dim.  
pp  
f  
Cor.

con delicatezza.  
Vlno. I.  
pp

pp morendo

morendo  
p  
Vcl.

Clar.

*pp*

Trombone

Ob. *cresc.*

*poco a poco cresc. e stringendo.*

*f*

Q. n.

\*

Allegro con spirito.  $\frac{2}{4} = 116.$

*ff*  $\text{ad.}$  *ff*

1

*p* *cresc.*

*più cresc.*

## ERSTER AKT.

Die Scene stellt einen Saal im Schlosse des Grafen Nevers vor; im Hintergrunde sieht man durch offene grosse Bogenfenster Gärten und einen Rasenplatz, wo mehrere junge Herren Ball spielen; rechts eine Thür, die nach den inneren Gemächern führt, links ein durch einen Vorhang verdecktes Fenster, welches nach dem Sprechzimmer zu gehen scheint; im Vordergrunde spielen einige Herren Würfel u. s. w. Nevers, Tavannes, Cossé, de Retz, Thoré, Méru und andere Herren sehen zu und sprechen untereinander.

## (B) Chor.

(Der Vorhang geht auf.) *Allegretto tempo.*

PIANOFORTE.

Nevers.

Las-set uns der Ju-gend

freu-en und den Tag der Lust nur wei-chen! kei-ner

soll die Zeit be-messen, welche uns, welche uns, welche uns Kränze

*molto dolce*

flicht, ja, welche uns, welche uns Kränze flicht. Las set  
*molto dolce* Ten. 3 Chor. *f*  
 Chor der welche uns, welche uns, welche uns Kränze flicht.  
 7 Ritter. Bass. *f*  
 welche uns, welche uns, welche uns Kränze flicht. Las set

(Nevers u. die Ritter mit dem Chor.)

Lasst uns der Ju-gend freuen und den Tag der Lust nur  
*f*  
 uns der Ju-gend freuen und den Tag der Lust nur

wei-hen! kei-ner soll die Zeit be-mes-sen, welche uns, welche  
 wei-hen! kei-ner soll die Zeit be-mes-sen, welche

## Chor der Ritter.

uns, welche uns Kränze flicht. Ja, nur dem heitern Streben geweiht sei dieses

uns, wel\_ che uns Krän\_ ze flicht. Ja, nur dem heitern Streben geweiht sei dieses

Clar.

Cor.

Fag.

*p legg.*

*p legg.*

Le-ben, und Alles sei ver-ges-sen, nur das Ver-gnügen nicht! Ja, nur dem heitern

Le-ben, und Alles sei ver-ges-sen, nur das Ver-gnügen nicht! Ja, nur dem heitern

Allg. Chor u. d. Ritter.

*ff*

*ff*

*ff*

Streben geweiht sei dieses Le-ben, und Alles sei ver-ges-sen, und Alles sei ver-

Streben geweiht sei dieses Le-ben, und Alles sei ver-ges-sen, und Alles sei ver-

*ff*



ges - sen, und Al - les sei ver - gessen, ja, an nichts mehr  
 ges - sen, und Al - les sei ver - gessen, ja, an nichts mehr

Nevers.

Nur, nur das Vergnügen nicht, nur die Lust ein - zig  
 denkt! Chorderritter. die Lust nur einzig nicht, die Lust nur einzig  
 denkt! nur. nur die Lust ein - zig

*dolce*  
*dolce*  
 Vel.  
 Fag. *p*  
*dolce*

nicht, die Lust nur einzig nicht! Las - set uns der Ju - gend  
 nicht, die Lust — nureinzig nicht! Allgemeiner Chor u.d. Ritter.  
 nicht, die Lust nur einzig nicht! Las - set uns der Ju - gend

Vlnod. *p legg.*  
*ff*

freu-en und den Tag der Lust nur wei-hen! kei-ner  
 freu-en und den Tag der Lust nur wei-hen!

soll die Zeit be-messen, welche uns Kränze flicht.  
 kei-ner soll die Zeit be-messen, welche uns, welche uns, welche uns Kränze

soll die Zeit be-messen welche uns Kränze flicht.

**Più Allegro.** ♩ = 138.

Dem Spiel und hei-tern Stre-ben  
 flicht. Dem Spiel und hei-tern Stre-ben ge-weiht sei un-ser

Dem Spiel und hei-tern Stre-ben

**Più Allegro.**

ge - wei - - - het sei un - - - ser Le - ben  
 Leben, und Al - les sei ver - ges - sen, nur das Ver - gnü - gen  
 ge - wei - - - het sei un - - - ser Le - ben,

ge - wei - het sei das Le - - - ben, Al - - - les sei ver -  
 nicht, und Al - - - les sei ver - ges - sen, nur das Ver - gnü - gen  
 ge - wei - het sei das Le - - - ben, Al - - - les sei ver -

ges - - - sen, nur das Ver - gnü - gen nicht, ver - ges - - - sen  
 nicht, nur das Ver - gnü - gen nicht, ver - ges - - - sen  
 ges - - - sen, nur das Ver - gnü - gen nicht, ver - ges - - - sen

Al - les sei, nur das Vergnü - gen nicht, ja Alles, Alles sei ver-

Al - les sei, nur das Vergnü - gen nicht, ja Alles, Alles sei ver-

Al - les sei, nur das Vergnü - gen nicht, ja Alles, Alles sei ver-

gessen, nur die Freude sei es nicht!

gessen, nur die Freude sei es nicht!

gessen, nur die Freude sei es nicht!

Ob.

**Allegretto moderato. ♩ = 108. (C) Ensemble und Raouls Eintritt.**

Vlni.

Fl.

Fag.

Cor.

**Tavaunes.**  
(sich zu Nevers wendend.)

Wollet, freund - li - cher Wirth, mir die Fra - ge, die Fra - ge zu - ge -

ste - hen, wa - rum wir noch nicht, da es schon spät, zur Tafel

Chor der Ritter.

ge - hen? wa - rum? wa -

Wa - rum wir nicht zur Ta - fel ge - - - hen? wa -

Allgemeiner Chor. Wa - rum wir nicht zur Ta - fel ge - - - hen? wa - rum? wa -

Wa - rum wir nicht zur Ta - fel ge - - - hen? wa -

rum? wa - rum? wa - rum? —————

rum? wa - rum? —————

rum? wa - rum? wa - rum? —————

rum? wa - rum? —————

Never's.

Wir müssen ei - nen Gast noch er -

Vcl.

Basso.

Chor der  
Ritter.

Und der ist? und der ist? Nevers.  
 warten. Und der ist? und der ist? Ein junger E-del-

Allgem.Chor. Und der ist? und der ist?  
 Und der ist? und der ist?

*cresc.* *dolor*

mann, ein neuer Kame - ra - de, der durch des Admi - rals und un - sers Königs

Chor der Ritter. Cossé.  
 Da der! Der ist ja Hüge -  
 Gnade Feld - hauptmann erst geworden ist. Da der!

Allgemeiner Chor. Da der!

Da der!  
*Fag.*

Chor.

*p*  
 nott! ja, der ist Hu-ge - nott! Nevers.  
 ja, der ist Hu-ge - nott! So ist's, doch muss ich  
*p*  
 ja, der ist Hu-ge - nott!  
*p*  
 ja, der ist Hu-ge - nott!

Fl. *pp*  
 Ob.  
*pp*  
 Fag.

bit-ten, be-han-delt ihn als Bru - - der und als Freund; auf dem

Thron gab ein Beispiel man uns, wir müssen folgen schon, und um den Glauben

wird nicht län-ger mehr ge - strit - ten. Co - li - gny, Mé - di -

Tavannes.  
(spöttisch.)

eis leg-ten ab ih-ren Hass, und schwuren Frieden sich. Wie lan-ge

The score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The music is characterized by a steady, rhythmic accompaniment.

Chor der Ritter.  
(spöttisch.)

dau - ert das! Wie lang? (spöttisch.) Nevers.  
Wie lang? Was küm-mert's, Freun-de,  
Chor. Wie lang? (spöttisch.)  
Wie lang?

The score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The music is characterized by a steady, rhythmic accompaniment.

uns, was küm-mert's, Freun-de, uns?

*p con delicatezza. cresc. dim.*

The score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a bass clef with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The music is characterized by a steady, rhythmic accompaniment.

Cossé.

Seht, dort kommt ein Mann lang-sam her, all - ge -

Fag.

The score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The music is characterized by a steady, rhythmic accompaniment.



mach. Nevers.

Es ist Raoul de Nan-gis, von dem ich e-ben

*cresc.*

Thoré.

Scheint der Mann doch ganz dü-ster!

sprach. Meru. Viel Zwei-fel ihn be-

Cossé.

Das ist die Wir-kung wohl der pro-tes-tant'schen

schweren.

Leh-ren. Rez. Nevers.

Mir soll er ma-chen Spass. Und ich bekeh-re

*cresc.* *dim.*

## Tavannes.

Wie? du be-keh - rest ihn?

ihn. Zum Gött - li - chen leit'

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a key with one flat (B-flat major or D minor) and a 3/4 time signature. The piano accompaniment features a complex, rhythmic pattern in the right hand and a more melodic line in the left hand.

ich, zu Lust und Lieb' ihn hin, zu Lust und Lieb' ihn

*cresc.*

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes a *cresc.* (crescendo) marking and triplet figures in the right hand.

hin, zu Lust und Lieb' ihn hin, zu Lust und Lieb' ihn

The third system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a triplet figure in the right hand.

*pp* Zu Lust und Lieb' ihn hin.

Chor. *pp* Zu Lust und Lieb' ihn hin.

hin. Zu Lust und Lieb' ihn hin.

The fourth system introduces a choral part. The vocal staves are marked *pp* (pianissimo). The piano accompaniment continues with a *morendo* (diminuendo) marking.

*pp* *cresc.*

The fifth system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes a *pp* (pianissimo) marking and a *cresc.* (crescendo) marking.

## Andantino quasi Allegretto. ♩ 66.

Clar.  
Cor. *ben marcato*  
Fag. *p* *cresc.* *p*

Fl. *pp*  
Ob. *pp*  
Clar. *cresc.*

Raoul. *dim.*  
An die sem Ort, an die sem Ort \_\_\_\_\_ mich hier zu

*cresc.*  
fin-den, in die - sem edlen Kreis, in die sem lust-be-weg-ten

*dolce*  
Haus, ich Raoul, ganz un-be-kannt, den kei-ne Hel-den-tha-ten  
Clar. *p*

*cresc.*

kün - den, die Eh - re dank ich nur euch, —

*cresc.* *dim.*

*dolce*

die - se Ehr' dank ich euch, die - se Ehr' dank' ich

*f* *dolce*

Clar.

*p* *f* *pp*

Fag. Cor.

*f* *br* *dim.*

euch, diese Ehr' dank ich euch, Nevers

(leise zu den Andern.)

Er drückt nicht

*p* *pp* *p*

*legato*

die - se Ehr' dank' ich

schlecht sich aus, wir wer - den bil - den ihn.

euch, die - se Ehr' dank' ich euch, dank' ich  
 Chor der Ritter  
 (unter sich.) Nein für\_wahr, er ist brav, er ist  
 Er drückt nichtschlecht sich aus, wir werden bilden ihn, wir werden bil-den

*molto cresc.*  
 euch. *molto cresc.*  
 brav. *molto cresc.*  
 ihn. *molto cresc.*  
 Zu Ti\_sche, zu Ti\_sche, her\_  
 Zu Ti\_sche, zu Ti\_sche, zu Ti\_sche, her\_  
 Beide Chöre.

beil  
 beil  
 Allegro. *ff*  
 Allegro. *ff*

## (D) Orgie.

(Während dieses Vorspiels wird eine reich servierte Tafel aufgestellt.)

Allegro con moto. ♩ = 152.

ff pesante e stacc.

First system of the piano introduction, featuring a 2/4 time signature and a key signature of one sharp (F#). The music is marked *ff pesante e stacc.* and includes triplet figures in both the treble and bass staves.

Second system of the piano introduction, continuing the rhythmic and melodic patterns established in the first system.

Third system of the piano introduction, showing further development of the triplet motifs.

Fourth system of the piano introduction, maintaining the energetic and staccato character.

Fifth system of the piano introduction, concluding the instrumental prelude.

Allgemeiner Chor und  
Chor der Ritter.Ten *f. pesante e stacc.*

Freunde, kommt zu Tische, zu Tische, zu Tische! Backwerk

Freunde, kommt zu Tische, zu Tische, zu Tische! Backwerk

Vocal and piano accompaniment for the chorus. The vocal parts (Tenor and Bass) are marked *f. pesante e stacc.* and sing the lyrics: "Freunde, kommt zu Tische, zu Tische, zu Tische! Backwerk". The piano accompaniment continues with triplet figures.

Fleisch und Fische, die herrlichsten Fi\_sche, lecker im Ge\_mi\_sche, im le\_ckern Ge-

Fleisch und Fische, die herrlichsten Fische, lecker im Ge\_mi\_sche, im le\_ckern Ge-

mi\_sche la-den jetzt euch ein, ja, freund\_lich ein. Fein' und star\_ke

mi\_sche la-den jetzt euch ein, ja, freund\_lich ein. Fein' und star\_ke

We\_i\_ne, die herrlichsten We\_i\_ne, aus Bur\_gund, vom Rheine, die herr\_lichsten

We\_i\_ne, die herrlichsten We\_i\_ne, aus Bur\_gund, vom Rheine, die herr\_lichsten

We\_i - - ne, ja, vom Rei - - ne klar im

We\_i\_ne, ja, vom Rhein die fein - sten We\_i\_ne, klar im

gold\_nen Schei-ne, im gol-de-nen Schei-ne, schenkt man jetzt euch  
gold\_nen Schei-ne, im gol-de-nen Schei-ne, schenkt man jetzt euch

**Chor der Ritter und allgemeiner Chor.**  
ein, schenkt man ein. Nevers (allein) Sor-gen ent-schweben! Schenkt ein! Schenkt ein!

Tavannes (allein.) **Chor.**  
Durch Saft der Re-ben weicht Groll und Pein.  
weicht Groll und Pein.

Tavannes (allein.) **Chor.**  
Ze-chend ver-sin-ken leicht Gram, Ver-druss;  
leicht Gram, Ver-druss;



Tavannes.

Chor.

Es - sen und Trinken nur ist Ge - nuss.  
 nur ist Ge - nuss.

*dolce* *mf*

Beide Chöre.

Freun - de, kommt zu Ti - sche, zu Ti - sche, zu Ti - sche, Backwerk,  
 Freun - de, kommt zu Ti - sche, zu Ti - sche, zu Ti - sche, Backwerk,

Fleisch und Fi - sche, die herr - lich - sten Fi - sche, le - cker im Ge -  
 Fleisch und Fi - sche, die herr - lich - sten Fische, le - cker im Ge -

mi - sche, im le - ckern Ge - mi - sche la - den jetzt euch ein, ja, freundlich  
 mi - sche, im le - ckern Ge - mi - sche la - den jetzt euch ein, ja, freundlich

Chor der Ritter.

ein. Kommt, Freun\_de, zu Ti\_sche, kommt, Freun\_de, zu Ti -

ein. Kommt, Freun\_de, zu Ti\_sche, kommt, Freun\_de, zu Ti -  
Allgemeiner Chor.

ein. Kommt, Freun\_de, zu Ti -

ein. Kommt, Freun\_de, zu Ti -

Trombe.

Cor. Fag.

*sempre ff*

sche! Fleisch, Backwerk und Fi\_sche! Fleisch, Backwerk und Fi -

sche! Fleisch, Backwerk und Fi -

sche! Fleisch, Backwerk und Fi -

sche! Fleisch, Backwerk und Fi -

sche, Fleisch, Backwerk und Fische, sie laden euch  
 sche, zu Tische, zu Tische! Fleisch, Backwerk und Fische, her-  
 sche, zu Tisch! zu Tisch! herbei! sie laden euch  
 sche, zu Tisch! zu Tisch! herbei! sie laden euch

ein; zu Tische, zu Tische! sie laden euch  
 bei! sie laden euch ein, zu Tische, zu Tische! euch  
 ein; zu Tisch! zu Tisch! zu Tisch! sie laden euch  
 ein; zu Tisch! zu Tisch! zu Tisch! sie laden euch

ein; Fleisch, Backwerk und Fi - sche im le\_ckern Ge - mi -

ein; zu Ti - sche! zu Ti -

sche, im le\_ckern Ge - mi - sche, sie la\_den euch ein,

sche! zu Ti - sche! zu Ti -

— sie la-den euch ein, sie la-den euch ein.

— sie la-den euch ein, sie la-den euch

sche! sie la-den euch ein, sie la-den euch ein.

sche! sie la-den euch ein, sie la-den euch

## Beide Chöre.

Schenkt ein, und trinkt! schenkt ein und trinkt!

ein. Schenkt ein, und trinkt!

## Tayannes.

*mf* Schenkt ein! schenkt ein!

Nevers. *mf* Schenkt ein! schenkt ein!

Sor - gen ent - schwe - ben! Schenkt ein! schenkt ein!

Allgemeiner Chor. *mf* Schenkt ein! schenkt ein!

*mf* Schenkt ein! schenkt ein!

Fl. *pp* *mf*

Ed.

Tavannes.

*dolce e legato*

Beide.

*mf*

Dem Saft der Re - ben weicht Groll und Pein. —

weicht Groll und Pein. —

weicht Groll und Pein. —

weicht Groll und Pein. —

*Q. a.*

\*

Tavannes.

Beide.

*mf*

*dolce e legato*

Ze - chend ver - sin - ken leicht Gram, Verdross, —

Es - sen und Die Anderen.

leicht Gram, Verdross, —

Nevers. *ppp*  
Es -

leicht Gram, Verdross, —

leicht Gram, Verdross, —

*pp*

*cresc.*

*dolce*

Trin\_ken ist nur Genuss, — ist nur — Ge\_nuss, — ist nur Ge\_

sen, Trin - - ken ist Ge - -

*pp*

dies nur ist Ge - -

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line has lyrics: "Trin\_ken ist nur Genuss, — ist nur — Ge\_nuss, — ist nur Ge\_". The piano accompaniment has lyrics: "sen, Trin - - ken ist Ge - -". A second system of piano accompaniment begins with a *pp* dynamic marking and the lyrics "dies nur ist Ge - -". The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand.

nuss, Ihr Freunde, zu Ti\_sche, zu Ti\_sche, zu Ti - -

nuss. Ihr Freunde. zu Ti\_sche, zu Ti\_sche, zu Ti - -

Zu Ti\_sche, zu Ti - -

nuss. Zu Ti\_sche, zu Ti - -

*ff*

*sempre, ff*

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has lyrics: "nuss, Ihr Freunde, zu Ti\_sche, zu Ti\_sche, zu Ti - -". The piano accompaniment has lyrics: "nuss. Ihr Freunde. zu Ti\_sche, zu Ti\_sche, zu Ti - -". A third system of piano accompaniment begins with the lyrics "Zu Ti\_sche, zu Ti - -". The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand. Dynamics include *ff* and *sempre, ff*.

sche! Fleisch, Backwerk und Fische im leckern Ge - mi - - -

sche! Fleisch, Backwerk und Fische im leckern Ge - mi - - -

sche! Fleisch, Backwerk und Fi - - -

sche! Fleisch, Backwerk und Fi - - -

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal parts (soprano and alto) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The music features a 3/4 time signature and includes triplet markings over the vocal lines. The piano accompaniment consists of eighth-note chords and single notes.

sche, ihr Freunde, zu Tische! Wein, Backwerk und Fische,

sche, zu Tische, zu Tische! im leckern Ge -

sche, ihr Freunde, zu Tische! Fleisch, Backwerk und Fische,

sche, zu Tische, zu Tische! im leckern Ge -

*tutta forza*

*ff*

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal parts with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The music continues with triplet markings and a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the piano part. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes and chords.



der herrlichste Wein, aus Burgund und vom Rheine, im goldenen  
mi\_sche, der herrlichste Wein, aus Burgund und vom

der herrlichste Wein, aus Burgund und vom Rheine, im goldenen  
mi\_sche, der herrlichste Wein, aus Burgund und vom

Schei - ne, er la - det euch ein. *p*

Rhei - ne, er la - det euch ein. *p*

Schei - ne, er la - det euch ein. *p*

Rhei - ne, er la det euch ein. *p*

Picc.

Fl. *pp*

Timp.

*f*  
 Freunde, kommt zu Ti\_sche! Back\_werk, Fleisch und Fi\_sche,  
 Freun\_de, kommt zu Ti\_sche! Fleisch und Fi\_sche,  
 Freun\_de,  
 Freun\_de, kommt zu Ti\_sche!

Beide Chöre. *ff*  
 Fleisch und Fi\_sche la\_den jetzt euch ein, sie  
 Fleisch und Fi\_sche la\_den jetzt euch ein, sie

la\_den ein, kommt, kommt zu Ti\_sche!  
 la\_den ein, kommt, kommt zu Ti\_sche!



Cossé.

in dem goldnen Scheine la-den jetzt euch ein. Ja, die schön- sten Wei- ne

in dem goldnen Scheine la-den jetzt euch ein.

in dem goldnen Scheine la-den jetzt euch ein. Die schön- sten

la - den euch freund - lich ein. Ja, die schön - sten

fa - den euch freund - lich ein. Ja, die schön - sten

*pp*

in dem goldnen Scheine

Meru.

Nevers u. Rez. Wei - ne, die schön - sten Wei - ne,

Ja, die schönsten Wei-ne in dem goldnen Schei-ne

Wei-ne in dem goldnen Schei - ne la-den jetzt euch

Wei-ne im dem goldnen Schei - ne la-den jetzt euch

la - den jetzt euch ein,  
 die schön - sten Wei - ne, die schön - sten  
 la - den jetzt euch ein, la - den jetzt euch ein,  
 ein, la - den jetzt euch ein, la - den  
 ein, la - den jetzt euch ein, la - den

la - den jetzt euch ein, *cresc.* la - den jetzt euch ein. *ff* Zu  
 Wei - ne *cresc.* la - den jetzt euch, la - den jetzt euch ein. *ff* Zu  
 la - den jetzt euch, *cresc.* la - den jetzt euch ein. *ff* Zu  
 jetzt euch ein, *cresc.* la - den jetzt euch ein. *ff* Zu  
 jetzt euch ein, *cresc.* la - den jetzt euch, la - den jetzt euch ein. *ff* Zu

Beide Chöre.

Ti\_sche, zu Ti\_sche! Fleisch, Back\_werk und Fi\_sche, im le\_ckern Ge\_

Ti\_sche, zu Ti\_sche! Fleisch, Back\_werk und Fi\_sche, im le\_ckern Ge\_

**Presto.**

*stacc.*

mi\_sche, sie la\_den euch ein; der herr\_lich\_ste Wein, aus Bur\_

mi\_sche, sie la\_den euch ein; der herr\_lich\_ste Wein, aus Bur\_

gund und vom Rhei\_ne, im gol\_ - - de - - nen Schei -

gund und vom Rhei\_ne, die schön\_sten - - ten. der

ne, die schön - - sten der Wei - - ne im

Wei - ne, die schön - - sten der Wei - ne

gol - de - nen Schei - ne, im gol - de - nen Schei - ne, sie la -

im gol - de - nen, gol - de - nen Schei - ne, sie la -

den freund - lich ein.

den freund - lich ein.

*ff* Trinkt Saft der Re - ben und schen - ket ein! und bald entschwe -

*ff* Trinkt Saft der Re - ben und schen - ket ein! und bald entschwe -

*tutta forza*

- ben wird Gram und Pein; bei Tisch ver - sin - ken Gram und Verdross,

- ben wird Gram und Pein; bei Tisch ver - sin - ken Gram und Verdross,

Es-sen und Trinken, ja, Es-sen und Trinken, ja, Es-sen und Trinken, ja.  
 Es-sen und Trinken, ja, Es-sen und Trinken, ja, Es-sen und Trinken, ja,

**Allegro.**

Es-sen und Trin - ken nur ist Genuss.  
 Es-sen und Trin - ken nur ist Genuss.

**Allegro.**
**Nevers.**

Schenkt an-der'n Wein uns ein, nichts soll die Freude trüben! Stosst an, Herr

**Recit.**

**Allegro con spirito.**

Raoul, es le-be was wir lie - ben! Mir zeigt der Blick, der

*dolce*



*dolce* *3*

Stimme sanfter Ton, ja, ja, ich wette drauf, ihr wart verliebet

**Raoul** (verlegen) **Nevers.** *3*

schon. Wer? ich? Man verzeiht uns die Sünde! Doch wisst, dass morgen

**Recit.**

ich mich ehe-lich verbinde; ich gab mein Wort, lege Ketten mir an.

**Lento.** (mit tragischem Ausdruck.) *3*

Nur die Damen bei Hof, die dürfen sich beklagen, die so viel sich auf

**Allegro.** (lachend.) *3* **Cossé.**

mich zu Gute schon gethan. O sag' uns Alles, lieber

**Recit.**

Nevers.

Freund, dem Beispiel muss dann Jeder folgen, uns nennen sein Liebchen. Ja,

Die Ritter.

herzlich gern! Wer fängt an? der Letztgekommne sei's! Herr Raoul fängt an!

sei's! Ganz unmöglich wird's sein, dass euer Wunsch ich kröne. Die mein Herz sich er-

sei's!

Recit.

kor. Saget, wer ist die Schöne? Ich weiss es nicht. Ihr Nam? Ist im Dunkel. Für-

wahr, fürwahr, das ist ein Räthsel, ja, und roman-tisch so-gar!

## Nº 2. SCENE und ROMANZE.

Allegro moderato.  $\text{♩} = 108.$

RAOUL.

PIANOFORTE.

*P* *leggiermente.*

Vino I.

Recit.

Ich ging spa\_zieren einst nicht fern der Stadt im Freien, als ei\_ne Säufte

ich ganz na\_heward ge\_wahr, die war rings ganz um\_ge\_ben von der tolle\_sten

Tempo I. Recit. Tempo I.

Schaar; ein Stu\_den\_ten\_hauf, ich

*p* 12 6 12 6

V.A. 321.

Recit.

Tempo I.

hör - te laut sie schrei - en und mein Schwert in der

Haud trat ich der Säuf - te nah. Rit - ter.

Più mosso.  $\text{♩} = 126.$ 

pflicht wollt' ich ü - ben so - gleich.

Recit.

Doch zur Stel - le

fasst Schrecken je - ne Schaar, sie flie - hen al - le schnell - le.

Andante.

Raoul (in Entzückung.) *p*

Ha! welch ein

(ad libitum) Viola *p*

Recit.

rei - zen - des Bild stellt dem

ad lib.

*esce.*

Recit.

trun - ke - nen Au - ge sich dar!

*esce.* *f*

Andante.

*p*

Bassi

## ROMANZE.

Andante cantabile.  $\text{♩} = 126.$ 

Raoul.

*pp dolce e sotto voce.*

Ihr Wan - gen - paar, — wie zwei blü - hen - de Ro -

Viola  
*pp con delicatezza*

sen, ihr Au - gen - paar, — wie

*cresc.* *p*

*cresc.* *pp*

Ster - ne am Him - mel so mild! Nie hab' ich ge - schaut noch im

*cresc.* *pp*

*cresc.*

Le - ben ein so gött - liches Frau - en - bild. Schönste der

*stringendo poco a poco*

*stringendo poco a poco*

Frau - ein, könnt' ich stets schau - en den Reiz, der

mich er - füllt mit Be - ben und mit Lust! Ich sprach zu ihr,

(lebhaft.)

*pp rallent.* mir kaum bewusst: O En - - - - - gel,

*Tempo I.*

Fl. Ob.

*ppp*

Timp.

Al - les gäb ich für die Lust, zu ruh'n, zu

ruh'n, an dei - ner Göt - ter - Brust! O Gott, welch Glück!

(erregt.) *cresc.*

Cor.

*molto cresc.*

Fag.

o Gott, welch Glück zu ruh'n an deiner Brust! o welche Götterlust, zu

*p colla voce*

ruh'n, zu ruh'n an dei - - - - - ner

Cadenz.

*p f p f p*

Allegro. ♩ = 100.

Brust!

*ff* (lachend.)

Ei! ei! wer wird ob zwei feu-ri-gen Au-gen so-gleich ent-

*ff*

Allegro.

*ff*

bren-nen in zärt-li-cher Gluth!



Fl. Ob.

*pp* *rallent.*

Viola Solo.

Raoul.

Tempo I.  $\text{♩} = 126.$   
*dolcissimo*

Sie horcht mir

Tempo I.

*p* *p con delicatezza*

zu, ein sauf - tes Lächeln

schwebt um die Lip - pe und um den hold - en En - gels.

*cresc.* *cresc.*

blick, und ih - rer Brust - zar - tes

Po - - - chen gab mir kund mein un - end - lich

*stringendo poco a poco*

Glück; ich fühlt im Her - zen so sü - sse

*cresc. stringendo poco a poco*

Schmer - zen, im Bu - sen war ent - glommen ein neues Le - ben

*(lebhaft.)* *pp rallent.*

mir, ich sprach zu ihr, ich sprach zu ihr... 0

**Tempo I.**  
*dolcissimo*

En - - - gel Al - les gäb ich für die Lust, zu

*ppp*

ruh'n, zu ruh'n an dei-ner Göt-terbrust!

(erregt.)  
cresc. O Gott, die Lust, o Gott, die Lust, zu ruh'n an dei-ner Brust! O

cresc. p colla voce

Cadenz. dolce  
wel-che Götterlust, zu ruh'n, zu ruh'n an dei-

a tempo

f p f p

Viola Solo

ner Brust, an dei-ner

f string. rallent. pp string.

Allegro. ♩ = 100.

Brust!

Tenor. *ff*

Chor. Ei! ei! wer wird ob zwei feu-ri-gen Au-gen so-gleich ent-

Bass. *ff*

Allegro.

*ff*

bren-nen in zärt-li-cher Gluth, so-gleich er-glühn in feur'-ger

*ff*

Gluth.

### Nº 3. RECITATIV und CHORAL.

Molto moderato. ♩ = 100. (Marcel erscheint im Hintergrunde der Bühne, sich an einen Diener wendend.)

PIANOFORTE.

Fag. *f pesante*

Bassi.

Tavannes.

Welch be\_sond're Fi\_gurnahst sich von dort so

Recit. *f*

Raoul.

e\_ben? S'ist mein Die\_ner, ihr Herr'n, mir als Kind schon er\_ge\_ben. Herr Ra-

Marcel.

Vel. *Andante.*

Basso.

(bei Seite.)

oul! Gott! Ge\_fahr droht ihm hier. Hör, Ge\_bie\_ter, das Wort des

*f Allegro.* Recit.

a Tempo moderato.

Herrn: vom Ge\_la\_ge der gott\_lo\_sen Schlem\_mer blei\_be fern!

Fag.

Thoré  
(lachend.)

Marcel (trotzig.)

Allegro.

Sist ein christlicher Held! Im phylistrischen Feld.

Chor der Ritter und Nevers.

Höret ihr, was er

Höret ihr, was er

Recit.

Allegro.

Raoul.

O verzeiht! er kennt Schwert nur und Bibel; streng erzog einst mein

sagt?

sagt?

Recit.

Tempo moderato.

Ahn ihn nach Luthers Gesetz, flösst ihm Hass gegen Rom und eure Lehre

Marcel.

Raoul.

ein. Ja, so ist's. ja, so ist's. Doch er liebt mich, ist getreu mir und

Recit.

Viola

Fag.

*s* (zu Marcel.)

bieder, ein un-ge-schliffner Demant ist der Greis. Komm und schweig, wenn du

**Marcel.** (für sich.)

kannst, und diene uns bei Tische. Wohles sei! Ach! wie rett' ich den Herrn vor Ge-

**Tempo moderato.** **Raoul.**

fahr? Die Ei-ne, die Rei-ne soll  
 Nevers u. Thore. Tavannes.

Auf, las-set die Becher uns he-ben! Die freundlichen Schö-nen lasst

*f* *f*

**Tempo moderato.** Fag. u. Vcl.

**Beide.** **Marcel (knieend.)**

le-ben! O Gott, steh' jetzt mir bei in der Ge-fah-ren Drang, o

*f*

**Recit.**

komm und meng' dein Don-ner-wort in der Gott-lo-sen

## Choral.

Molto Moderato.  $\frac{2}{4}$  = 48

Marsch! (erhebt sich, die Hände gen Himmel ausbreitend.) *fff*

Sang! *molto cresc.* *fff*

Timp. *p* *molto cresc.* *sf*

Trbe. Cor. *fff*

Fag. *sf*

Trbon *fff*

(Mit Begeisterung.)

hö - re mich, du star - ker Gott,

*sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *sp* *dim.*

Nevers. Raoul.

Hier! trink! Nein!

*pp*

an dich mein Ruf er - ge - - het;

Fl. *pp* *ff*

Clar. *pp* *ff*



Thoré (zu Raoul.)

Was ist  
kein Christ hat noch in sei - ner Noth

*fff*  
*sp*  
*sp*  
*sp*  
*sp*  
*sp*  
*sp*  
*dim.*

*f* Trboni.

Raoul (mit lebender Stimme.)

das? Das ist Lu - thers ge - hei - lig - tes Lied, das wir an - stim - men  
um - sonst zu

*pp*  
*pp*

dann, wenn Ge - fahr uns be - droht.  
dir ge - fleht. Es

waff - net ge - gen mich der Ver - su - cher sich; o

*pp*  
*pp*  
*dim.*  
*dim.*  
*pp*  
*cresc.*

Herr, er - bar - me dich! *dim.* Die Hölle ist *mf*

This system contains the first two staves of music. The vocal line is in the bass clef, and the piano accompaniment is in the grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are "Herr, er - bar - me dich!" followed by "Die Hölle ist". Dynamics include *mf* and *dim.*

fürch - ter - lich, — lass uns ihr wi - der - ste -

This system contains the next two staves of music. The vocal line continues with the lyrics "fürch - ter - lich, — lass uns ihr wi - der - ste -". Dynamics include *pp*.

Coda. *con molto portamento.* *molto cresc.*

hen! Herr Gott!

Tromba  
Cor. *dolciss.*

This system contains the next two staves of music, marked as a Coda. The vocal line has the lyrics "hen! Herr Gott!". The piano accompaniment includes parts for Tromba and Cor. Dynamics include *pp* and *dolciss.*

steh uns bei, o

Trhone

This system contains the next two staves of music. The vocal line has the lyrics "steh uns bei, o". The piano accompaniment includes a part for Trhone. Dynamics include *tr* and *ff*.

Gott!

*molto cresc.* *dim.* *ppp*

This system contains the final two staves of music. The vocal line has the lyrics "Gott!". The piano accompaniment includes parts for Tromba and Cor. Dynamics include *molto cresc.*, *dim.*, and *ppp*.

## Nº 4. SCENE und HUGENOTTENLIED.

**Recit.** (erhebt sich, nimmt sein Glas und nähert sich Marcel.)

**COSSE.**

Mein Freund, irr' ich mich nicht, antwor - te mir zur

**PIANOFORTE.**

Stel - le warst du nicht der Sol - dat, der einst bei la Rochel - le. —

**Marcel (freudig.)** **Cossé.**

Wie kennet ihr mich noch? ich erhielt einst von dir die - se Wunde am

**Marcel.** **Raoul.** **Cossé (lustig.)**

Fio - pfe. Ja, ja, sie kam von mir. O Gott! Marcel! Du wusstest dich zu

**Tempo moderato.**

wehren, drum will ich oh - ne Groll dies Glas mit dir nun leeren.

Mareel.

Cossé' (lachend.)

Schön' Dank! ich trin - ke nicht. Mit ei - nem Höl - len -

*f* Moderato. Recit.

Moderato. ♩ = 100. Raoul.

Moderato.

Nevers.

sohn! Ach! ent - schul - digt ihn! Num

*f* Recit. Recit.

Chor der Ritter.  
Tenor und Bass.

Moderato.

Raoul.

denn, wenn er nicht trinkt, so sing' er! Mei - ne Herr'n! Ja ganz Recht' er

*f* Recit.

Moderato.

Mareel.

Moderato assai.  
(absichtlich betonend.)

sin - ge! Ja, recht gern will ein herrliches Lied, das mir die Brust durch -

*f*

Più Allegro.

*f* (zu Cossé.)

glüht, singen ich gleich zur Stel - le; ihr kennt es wohl schon lang's ist unser Schlachtge -

sang, wir sangen's bei Ro-chel - le. Ja, damals hat der Tam-bour den Takt an-ge-

Flg.  
Bassi.

ge-ben, und es er-scholl ein Piff, paff, paff da-ne-ben, und ich sang, ja, ich

**Allegretto.**  $\text{♩} = 176$ . (Mit der Geberde des Schiessens mit dem Gewehr.)

sang, piff, paff, piff, paff!

pp  
G. Cassa.  
Piatti.

Piccolo.

Die Klö-ster brennt al-le ab, die

semper piano ma ben marcato e stacc.

Flg.  
Bassi.

Mön- die ver-heeret, es fin-de ein schnelles Grab, was Lu-thern nicht

eh - ret, zer - streu - et wie Staub in Wind das bö - se Ge

sind, zer streu - et wie Staub in den Wind — je - nes gott

*cresc.* *p*

lo - se Heuchler - ge - sind! — Er wür - get sie, mordet sie,

*p*

schlaget sie, brennet sie, ver - nichtet sie, schlaget sie, mordet sie,

*sf* *p* *sf* *sf*

wür - get sie, piff, puff, paff, bren - net sie, piff, paff, puff,

*sf* *ff* *p*

Fag.

*ff*

würget sie! piff, paff, puff, piff, paff, puff, paff, piff, paff, puff.

*p* *p* *poco cresc.*

*ff* *p*

piff! Lasst heulen die Feilen, erbarmet euch nicht, lasst

Trombe Cor. Trboni Clar. Fag.

*ff* *pp*

*poco sfz* *poco sfz*

heulen die Feilen, erbarmet euch nicht, nein, nein, nein!

*p*

*tr* *p*

Gnade nicht, nein, nein, nein, haut zu, nein, nein, nein, schlägt zu.

Bassi *pp*

*molto cresc.* *ff*

nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, Gnade nicht!

Clar. *molto dolciss.*

*leggiermente.*  
 Ten.  
 Chor Ha, ha, ha, ha, ha! Seid barm-her-zig, o Herr! ha, ha! eu-er  
 der Ritter.  
 Bass.  
 Ha, ha, ha, ha, ha! Seid barm-her-zig, o Herr! eu-er

Fag. Cor.

*dol.*  
 Zorn trifft uns schwer. Gna-del Gna-del lasst euch er-wei-chen!  
*dol.*  
 Zorn trifft uns schwer. Gna-del Gna-del lasst euch er-wei-chen!

Cor.

(Einer.) (Ein Andrer.)  
 Gna - del Schön' Dank!

Ob.  
*pp*  
*un poco cresc.*



## Marcel.

*(wild)* *f*

Selbst Wei-ber ver-scho-net nicht, ver-

*sempre piano ma ben marcato*

tilgt sie in Ei-le! ein wei-nen des Weibsge-sicht ent-fernt euch vom

8 Hei-le, ver-gie-sset mit Kraft und Muth ihr ro-si-ges

Blut, vergießt ihr ro-si-ges Blut, ihr ro-si-ges

*crese.* *p*

Blut, ihr ro-si-ges Blut! Die Da-li-len, mor-det sie,

würget sie, mordet sie, die Da-lilen, schlaget sie, mordet sie,

This system contains the first two staves of music. The vocal line (top) has lyrics: "würget sie, mordet sie, die Da-lilen, schlaget sie, mordet sie,". The piano accompaniment (bottom) features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics include *f* and *ff*.

würdet sie, piff, paff, puff, mordet sie, piff, paff, puff, würdet sie,

This system contains the third and fourth staves. The vocal line has lyrics: "würdet sie, piff, paff, puff, mordet sie, piff, paff, puff, würdet sie,". The piano accompaniment includes a prominent bass line with chords. Dynamics include *f*, *ff*, and *p*.

piff, paff, puff, piff, paff, piff, paff, puff, piff! Lasst

This system contains the fifth and sixth staves. The vocal line has lyrics: "piff, paff, puff, piff, paff, piff, paff, puff, piff! Lasst". The piano accompaniment features a steady bass line. Dynamics include *p*, *crese.*, and *ff*.

heu-len die Fei-len, er-bar-met euch nicht, lasst heu-len die

This system contains the seventh and eighth staves. The vocal line has lyrics: "heu-len die Fei-len, er-bar-met euch nicht, lasst heu-len die". The piano accompaniment consists of a steady bass line with chords. Dynamics include *pp*.

Fei-len, er-bar-met euch nicht, nein, nein, nein, Gna-

This system contains the ninth and tenth staves. The vocal line has lyrics: "Fei-len, er-bar-met euch nicht, nein, nein, nein, Gna-". The piano accompaniment features a steady bass line. Dynamics include *poco sfz* and *p*.

*trium* *p*

de nicht, nein, nein, nein! haut zu! Gna-de nicht! haut zu!

*pp*

*molto cresc.* *ff*

nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, Gna-de nicht!

Ein Diener des Grafen von Nevers erscheint im Hintergrunde und führt eine verschleierte Dame. Sie verschwindet im Garten. Der Diener tritt vor und wendet sich zu seinem Herrn.

**Andantino.**  $\text{♩} = 92.$

Vlno I. *dolce*

Diener.

Mit dieses Schlosses

Recit.

Nevers.  
(selbstgefällig.)

Herrn, dem Grafen von Nevers, wird zu sprechen verlangt. Und wenn's

**Allegro moderato.**

König wäre, ich bin nicht hier, selbst Gott, er kümmert mich nicht

*ff* (vermessen.)

Viola  
Fag.  
Cor.

sehr, wenn der Becher mir winkt, wenn der Becher mir winkt; selbst Gott, ja

*p*

Gott, er kümmert mich nicht sehr, wenn der Becher mir lacht, wenn der

Trbe.  
Cor.

Becher mir lacht, mir lacht, mir

*tr* *tr* *tr* *tr*

Bassi.

Marcel. *un poco rallent.* Diener.

Nevers. der Frevler! er lä - - - - - stert. Doch ein schönes Weib wünscht ein  
lacht.

*un poco rallent.* Recit.

Nevers.

Wort. Wie? ein Weib, sa-gest du? *Tempo moderato.* (selbstgefällig.)  
Für wahr kaum könnt ihr

glauben, wie mich die schön-en Frau-er fol-gen immer

Diener.

fort, ver-fol-gen im-mer-fort. Dor-ten har-ret sie im Bet-ge-  
Recit.

Nevers. Cossé. Thore.  
ma-che. Sie soll warten! a Tempo. Nein, nein, nicht

Fag.

so! Rit\_ter\_pfl\_icht,fei\_ner Sinn er\_fordern,dass so-

Rez. Meru. Tav. Cosse. Rez. Meru. Nevers.  
gleich statt dir. — Geh ich. — Statt dir. Geh ich. Ei immer

hin! Doch erlaubt mir vorher! Sag wer ist die \_ se Schöne? die Marqui \_ se d'En-

Diener.  
tra \_ gue? ist's die Grä \_ fin I \_ re \_ ne? Nein, nein, mein

Nevers. Diener.  
Herr! So ist's Ma \_ da \_ me de Rain \_ cy? Nein, mein Herr, nie sah ich die \_ se Da \_ me

## Nevers. (feurig)

hier. Hal - ei - ne neu - e Er - ob - rung! Das lohnt die Mü - he

mir, sie zu seh'n will ich ei - len, und wär's aus blo - sser Neu - be -

(lachend.)

gier. Ent - schuldigt mich, lie - ben Freunde, ich bit - te, set - zet eu - re Lust immer

fort; entfern' ich mich auch jetzt aus eu - rer fro - hen Mit - te, Liebe ruft mich von

hier, doch wünsche ich es nicht, dass sie der Freunde Mahl, ih - re Lust unterbricht.

Nº 5. ENSEMBLE.

Allegro moderato. ♩ = 104.

*pp*

TAVANNES.

Vlni. *pp* Allen weiss er zu ge-

PIANOFORTE.

Rez.

§ Vi-

fallen.

Ihn verfolgt das Liebesglück!

Viola. *cresc.*

*p*  
Vel.

Chor der Ritter.

*dolcissimo e leggiero*  
Al - len Frauen, al - len, al - len weiss er schnelle zu ge - fal - len,  
Al - len Frauen, al - len, al - len weiss er schnelle zu ge - fal - len,  
Fag. *p*  
Cor. *p*

und ihm win - ket sü - sser Lohn, für - wahr — ein sü - sser Lohn.

und ihm win - ket sü - sser Lohn, für - wahr ein sü - sser Lohn.

*dol.*

§ Vi Sprung nach Seite 76.



Schweiget! solch ein A\_bentheuer wün - schet kei - ne lau - ten Schreier.

Schweiget! solch ein A\_bentheuer wün - schet kei - ne lau - ten Schreier,

*cresc.* Tavannes.

ach! wär' ich der Held da\_von! Ach, wär' ich der Held da\_von!

*cresc.* Thore.

ach! wär' ich der Held da\_von! Ach, wär' ich der Held da\_von!

*cresc.* *p* Viola.

**Tutti.**

*p* Al - len Frau - en, al - len, al - len weiss er schnelle zu ge - fal - len,

**Tutti.** *p* von!

Al - len Frau - en, al - len, al - len weiss er schnelle zu ge - fal - len,

Clar. *pp*

Fag. *pp*

Cor.

und ihm winkt ja, ihm win - ket sü - sser  
 und ihm win - ket sü - sser Lohn, ihm win - ket sü - sser Lohn, ja, sü - sser

Lohn, ja, ihm winkt sü - sser Lohn, ja, ihm winkt sü - sser Lohn, ihm winkt, winkt süs - ser  
 Lohn, ja, ihm winkt sü - sser Lohn, ja, ihm winkt sü - sser Lohn, ihm winkt, winkt süs - ser

Marcel führt Raoul in eine Ecke der Bühne und macht ihm Vorwürfe, dass er an diesem Sausesleben Theil nimmt, so dass Raoul nicht vernehmen kann was folgt.

Lohn, ihm win - ket sü - sser, sü - sser Lohn.  
 Lohn, ihm win - ket sü - sser, sü - sser Lohn.

**Un poco meno mosso. ♩ = 100.**  
 Vln. I. *dim.* Ob. *dolce*

Thore.

Cossé.

Doch wer ist denn die-se Schöne? Mächt' es

Tromba

Rez.

wis-sen, muss gesteh-n! Kann man denn sich ihr nicht nähern?

Fl. Cor. Ob.

Cossé.

*rall. un poco* Tavannes.

Kann man sie denn gar nicht seh'n? Ja ich

Fl. Viol. Clav. *P* *rallent. un poco*

wüss-te wohl ein Mit-tel, hin zu je-nem Fen-ster geh'n und den

Vor-hang nur zu lüf-ten, dor-ten kön-nen wir sie seh'n; im

Bet-gemach sind sie Bei - de dort zu se - hen, dort zu se - hen. Das

Das

*crese.*

Tavannes.

ist recht schön, kommt, schauen wir, schauen wir, schauen wir, schauen wir! Die Ent-  
ist recht schön, kommt, schauen wir, schauen wir, schauen wir, schauen wir!

*un poco rall.* *ad lib.* **§ - de.**  
deckung ist von mir, — drum will ich zu - erst — sie se -

*un poco rall.* *p.* *colla voce*

**Allegro con moto.**  $\text{♩} = 200.$

Tritt zum Vorhang, öffnet ihn etwas und sieht hinein.

Thoré.

hen. Er - blickst du

*con delicatezza.*

Tavannes. Cossé.

sie? Ja, sie ist hier. Und ist sie

Tavannes. Rez.

hübsch? Ein herrlich Weibchen! Nun ist's an

Cossé. Meru.

mir! Ich seh' sie auch! Ein En - gel -

Tavannes.

Und kennst du sie?

Thoré.

bild! Ein zartes Täubchen! Ich

Cossé.                      Tavannes.                      Cossé.                      Chor.

Und du?                      Und du?                      Ich nicht!                      Du nicht?

Meru.                      Ich nicht!                      Ich

nicht du?                      nicht du?                      nicht du?                      Sie ist die

nicht!                      nicht ich!                      nicht ich!                      nicht ich!                      Sie die

*dolce*                      *dolce*

*Vel.*                      *dolce*                      Clar.                      Fag.

schön - ste al - ler Frauen! ach! wie glücklich ist un - ser Ne - vers! er

schönste al - ler Frauen! ach! wie glücklich ist un - ser Ne - vers!

*ppp* *cresc.*

kann sie in der Nähe schau - - en, in der Nähe sie  
er kann sie ganz na - he *ppp*

er kann sie ganz na - he schau - - en, in der Nähe sie

*ppp* *cresc.*

*pp* *p*

schau - - en! Glücklich ist  
*pp* *p*  
schau - - en! Glücklich ist

Vlno I.

*p* *f* *p*

*ff*

er! Glücklich ist er!  
*ff*  
er! Glücklich ist er!

*f* *ff* > > >

Tritt zu Raoul, welcher heimlich mit Marcel spricht.

Rez.

Und ihr, ver- langt ihr nicht auch sie zu seh'n? soll dies viel-

Recit.

leicht mit Luthers strenger Lehre, die ihr so eif- rig übt, im Wi- der- spruche

Raoul. (lächelnd.) Er sieht durch das Fenster. **Tempo L. ma un-**

stehn? Es ist nicht gar so arg, lasst mich schauen! O Gott!

**poco ritenuto.**  $\text{♩} = 168$  Chor der Ritter. Raoul (zu Marcel.) *ad lib.*

Was ist das? Je- nes Mädchen, an das mein Herz ge-

Was ist das?

*dim.* *p* *ad lib.*

Viola e Vel.

ket- tet, das mein Arm hat ge- ret- tet, von dem ich sprach mit

Clar.



a Tempo.

euch sie ist es! sie ist es!

Chor. Die - - - se?

Die - - - se?

Ob. *f*

*sp* *f* *Fig.*

ich kann - te sie gleich. — Tavannes.

die - - - se? *Rez* (erstaunt) Sie

die - - - se? Sie ist es!

*Vel.*

**Allegro moderato.**

Tav. *dim.* *Tutti.* *p*

ist — es! Ar - mer Schelm, der in der Liebe glaubt, dass treu ein Weib ihm bliebe!

Ar - mer Schelm, der in der Liebe glaubt, dass treu ein Weib ihm bliebe!

**Allegro moderato.**

*dolce* *Cor.* *p*

*dolce*

siehst du dei - nen Wahn nun ein? siehst du den Wahn nun ein?

siehst du dei - nen Wahn nun ein? siehst du den Wahn nun ein?

*p*

Ar - mer Schelm, der in der Liebe glaubt, dass treu ein Weib ihm bliebe!

Ar - mer Schelm, der in der Liebe glaubt, dass treu ein Weib ihm bliebe!

*cresc.* Raoul.

siehst du dei - nen Wahn nun ein? Treue hal - ten Wei - ber

*cresc.* siehst du dei - nen Wahn nun ein?

nie ja mit Ver\_ach\_tung straf' ich sie. Schö - - - ner

Ar - mer Schelm, der in der Liebe

Ar - mer Schelm, der in der Liebe

Traum, ach! so entflich!

glaubt, dass treu ein Weib ihm bliebe! siehst du deinen Wahn nun ein? ja,

glaubt, dass treu ein Weib ihm bliebe! siehst du deinen Wahn nun ein? ja,

mit Ver\_ach\_tung straf' ich, straf' ich sie.

siehst du dei - nen Wahn, den Wahn nun ein? Ar - mer Schelm, der in der

siehst du dei - nen Wahn, den Wahn nun ein? Ar - mer Schelm, der in der

*stringendo*  $\text{♩} = 116.$

*ff*

*ff*

*ff* *stringendo*

Liebe glaubt dass treu ein Weib ihm blieb siehst du den Wahn, o siehst du deinen Wahn nun

Liebe glaubt dass treu ein Weib ihm blieb siehst du den Wahn, o siehst du deinen Wahn nun

*trm* *trm* *dolce*

**Raoul.**

Ei - nen An - dern be - glü - cket, be - glü - cket ih - re  
 ein? siehst den Wahn du, den Wahn du, siehst du den Wahn nun

*Marcel col Basso.*

ein? siehst den Wahn du, den Wahn du, siehst du den Wahn nun

**§ - de**

Lie - be, nun so sol - len mei - ne  
 ein? Ar - mer Schelm, der in der  
 ein? Ar - mer Schelm, der in der

Trie - be, ja es sol - len mei - ne Triebe nur für sie Ver - achtung  
 Lie - be, glaubt, dass treu ein Weib ihm blie - be! siehst du dei - nen Wahn nun  
 Lie - be, glaubt, dass treu ein Weib ihm blie - be! siehst du dei - nen Wahn nun

Meru.  
 sein! Hinein! Nur sti - le! sie kom - men  
 ein? ha ha ha ha ha ha ha!  
 ein? ha ha ha ha ha ha ha!

Raoul, wüthend stürzt gegen die Thüre, um in das Betgemach Nevers zu dringendie andern halten ihn zurück und lachen.

schon.  
 Zieht euch zu - rück! Geht zu - rück! nur  
 Vel.

*pp* *pp* *ff*  
*p* *pp* *ff*

*p* Fag. *pp* Clav. *ff*  
 Trilone

Alle ziehen sich langsam zurück und verbergen sich.

rück!

fort!

Fl. Ob.

Clar.

Vcl.

Vcl.

pp

ff

Man sieht im Garten Nevers mit einer verschleierten Dame, welche er begleitet, achtungsvoll begrüsst, und welche

Andantino 84.

Viola.

dann abgeht.

Nevers tritt wieder nachdenkend und ohne Nevers.

Tren - nen muss ich das

Recit.

die Uebrigen zu bemerken, auf die Bühne.

Band, das so froh mich ge - macht, und die Kö - ni - gin

selbst räth mir zu die - sem Schrit - te, und mei - ne Braut hat nun gar ih - re

Bit - te, ihr Herz ihr zu er - las - sen, bei mir sel - ber an - ge -

bracht. Die hell - sten Thrä - nen sind von - ih - rem Aug' ge -

flos - sen, dass die - sen E - he - bund nur der Va - ter be -

*Allegretto.*

schlossen. Als ein grossmüthi - ger Mann trat ich schnell - le zu -

rück, doch hat es mich im lu - ner - sten ver - dros -

# Nº 6.FINALE.

(A) Chor.

Allegro con spirito.  $\text{♩} = 144$

Während Nevers das Vorige gesungen, haben sich die Gäste genähert und begrüßen ihn nun lachend.

NEVERS.

sen.

PIANOFORTE.

Musical score for the beginning of the piece. It features a vocal line for Nevers (bass clef) and piano accompaniment (treble and bass clefs). The piano part includes a 'Fag.' (Fagott) part. Dynamics include *p* and *cresc.*

Piano accompaniment section with dynamic markings *cresc.* and *cresc. molto*.

Piano accompaniment section with dynamic marking *cresc. molto*.

Allgem. Chor und Chor der Ritter.

Tener. *ff* Es le - be hoch der Held,  
 Bass. *ff* Es le - be hoch der Held,

Musical score for the choir and piano accompaniment. The piano part includes a *ff* dynamic marking.

der auf der Eh-re Feld so vie-le Sie-ge zählt als  
 der auf der Eh-re Feld so vie-le Sie-ge zählt als

Musical score for the choir and piano accompaniment.



bei der Lie - be Ko - sen! es le - be hoch der Held,  
 bei der Lie - be Ko - sen! es le - be hoch der Held,

der auf der Eh - re Feld so vie - le Sie - ge zählt als  
 der auf der Eh - re Feld so vie - le Sie - ge zählt als

bei der Lie - be Ko - sen! Lob ihm! Preis ihm!  
 bei der Lie - be Ko - sen! Lob ihm! Preis ihm!

Lob ihm! Preis ihm! Lob ihm! Preis ihm!  
 Lob ihm! Preis ihm! Lob ihm! Preis ihm!

## Chor der Ritter.

*dolce*

Der Frä\_u-en Herz und Sinn für

*dolce*

Der Frau-en Herz und Sinn

Vlno.

ihn al-lein er-glüh\_n, die Lie-be hat für

für ihn al-lein er-glüh\_n, die

ihn kei-nen Dorn in den Ro-

Lie-be hat für ihn kei-nen Dorn in den Ro-

Ob.

Fag.

*p*

sen, nicht Dorn in den Ro-

sen, kei-nen Dorn, kei-nen Dorn in den Ro-

Vlno.

8

## Beide Chöre.

sen. *ff* Es le - be hoch der Held, der auf der Eh - re Feld

sen. *ff*

so vie - le Sie - ge zählt als bei der Lie - be Kosen! es le - be hoch der Held.

der auf der Eh - re Feld so vie - le, vie - le Sie - ge

*ff*

zählt. Es le-be hoch der Held, der so viel

*ff*

zählt. Es le-be hoch der Held, der so viel Sie-ge zählt,

Sie-ge zählt, ja hoch! ja hoch! hoch die-ser

ja hoch, ja hoch! hoch le-be die-ser

Held! Hoch!

Held! Hoch!

*ff*

hoch ————— derHeld!

hoch ————— derHeld!

## (B) Cavatine des Pagen.

Andantino.  $\text{♩} = 66.$  Fl. *3*  
 Cor. *dolce* *p* *3* *ff* *3*  
 Ob. *3*

Nevers. Urban.  
 In die\_sem Schloss, was suchst du, schöner Pa\_ge? Ihr ed\_len

Maestoso.  
 Herr'n all\_hier, nehmt erst den Gruss von mir, seid

Fl. *3*  
 Fag. *f* *p* *f* *p*

Cadenza.  
 schön \_\_\_\_\_ gegrüsst!

Andantino.  $\text{♩} = 126$ . *Cantabile con grazia.*

Ei - ne hol - de, ed - le Da - me, —

al - ler Frauen schön - ste Zier, Ob., hat mich ab - gesandt an  
*Clar.*

Ei - nen un - ter euch, mei - ne Herrn, im Krei - se

hier; Fl. ist sie zu nen - nen mir nicht - er-  
*Cor.*

laubt, preis' ich doch ger - ne, der an - sie glaubt, der an - sie

glaubt. *crese.* Glaubt mir, dem Hel\_den auch noch so gross, *dim.*

*crese.* lach - te noch nie ein. so glück - lich Loos, *dim.*

lach - te noch nie, — nein, noch nie ein — so glück - lich

Loos, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein.

Blas Instr.

nie! nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein.

*rallent. poco a poco.*

nie!

**a Tempo.**

Fürchtet et\_wa kei-ne Fal - le, da\_von bin ich wahr - lich

*vcl.*

fern!

Ob. Gott be - hüt' und schütz' euch

Clar.

al - le! Gott mög' euch schützen, er be\_hüt' und bewahr' euch, ihr

*p* *pp*

*col canto*

*cresc.*

Herrn! er be - hüt' und be - wahr; und be -

Tromba.

**a Tempo** *cresc.*

Cor.



wahr: euch, ihr

## (C) Fortsetzung des Finale.

Allegro con spirito. ♩=144.

Urban.

Herr'n!

(Selbstgefällig, fast gesprochen.)  
Nevers.

Zwar manch - mal

lä - stig wird zu vie - le Gunst der Frau - en, denn oft zu viel be -

geh - ren sie; doch will ich die - ser Un - be - kann - ten noch ver -

Urban.

trau - en, da - rum gieb mir den Brief. Seiddenn

Ob.

ihr Sir Raoul de Nangis? Nevers. diesen Brief, an ihn soll ich ihn geben.

Was sagst du?

Chor. *pp* Wie? an ihn? Meinem Herru'er ist hier, seht da - hier, seht da - hier,

Marcel (stolz.)

Wie? an ihn?

Ob. Clar.

Fag.

(reicht ihm das Billet.)

Urban.

Raoul. Neh - met hier!

Marcel. Wie? mir?

er ist hier, seht da - hier.

Raoul. (liest.)

Nach fünf Uhr al - so - gleich Herr Rit - ter von Nan - gis wird ei - ne

*f*

Rut - sche euch vom Ho - fe ab - ge - sandt,

*f*

bei dem Hause euch fin - den, die Au - gen lasst

*f* *f*

euch immer hin ver - bin - den; werdet ihr wohl es

*f*

wa - - - - - gen?

Fl. Vln. Ob. Vlnol. cresc. Clar.

*pp*

Ich seh', es wird ein Scherz mit mir wohl hier ge-

**Recit.**

trie - ben, doch mag es auch drum sein, ich ver - such's, will' ge

**Poco Andante.  $\text{♩} = 88.$**

ein. So steht's geschrieben. (Raoul gibt Nevers den Brief.)

(Einer von den Gästen) **Nevers.** (erstaunt und leise.) **Rez** (ebenso.)  
 gibt ihm dem Andern.)  
 Seh' ich recht? Ist es möglich?

**Viola. Fag.**  
**Bassi**

**Cossé.** **Tavannes.**  
 Ih - re Hand! Und ihr

## Allgemeiner Chor.

*pp*  
Siegell Ihre Hand! es ist klar.

*pp* (Raoul betrachtend.)  
Welches Glück! es ist

Andante.  $\text{♩} = 72$ .

wahr.

Vlno. Fl.

Die Herrenbera-  
then sich unter  
einander, dann  
tritt Nevers zu  
Raoul, macht  
ihm eine tiefe  
Verbeugung und  
nimmt ihn bei  
der Hand.

Alle Uebrigen suchen sich während des Folgenden Raoul zu nähern, und ihm  
freundlich die Hand zu drücken.

Allegretto ben moderato.  $\text{♩} = 96$ .

Nevers.

Dass ich lieb euch und ach - te, das wol - let ge - fäl - ligt be -

Vlno I.

Viola, Fag.

## Rez.

Eu - re Freundschaft wollt ferner, auch ferner, Herr Rit - ter, mir  
denken.

Thoré (Nevers zurückdrängend und Raouls Hand ergreifend.)

Rez. Was euch Ueb.les ge\_schieht, würde bit\_ter, ja bit\_ter mich  
 Nevs. schenken. Was euch

Clar.

Cossé (Thoré zurückdrängend.)

Thoré. Eu - re Freundschaft wollt fer-ner, ja  
 Nevers. kränken, wollt fer-ner auch meiner in Freundschaft ge - den - ken.  
 Ueb.les geschicht, würde bit\_ter, ja bit - ter mich krän - ken, wollt ferner auch

Ob.

Tavannes (Cossé zurückdrängend.)

Cossé. Eu - re Freundschaft wollt fer-ner, ja fer-ner, Herr Ritter, mir  
 fer-ner, Herr Rit - ter, mir schen-ken, wollt fer-ner, ja fer-ner, Herr Ritter, mir  
 Nevers. Eu - re  
 mei-ner in Freundschaft ge - den - ken.

Clar. Ob.

*poco sfz*

Eu - re

**Tavannes.**  
schen - ken, ja freund - lich mir schen - - - ken,

**Cosse.**  
schen - ken.

**Thoré.**  
Eu - re Freundschaft wollt fer - ner mir

**Rez.**  
Freun - de sind wir, wie ihr wisst, wie ihr wisst je - der

Fl.

Freun - de sind wir, wie ihr wisst, wie ihr wisst je - der

wol - let mein freund - lich den - ken,

Baut auf

schen - ken, in Freund - schaft auch fer - ner ge - wo - gen mir

Zeit,

**Nevers.**  
Wollt auch fer - ner ge - wo - gen mir

Urban.



Tavannes.



Cossé.



Thoré.



Rez.



Nevers.

Ten. *p*

Chor.

Bass. *p*



*cresc.*

reit, denkt mein \_\_\_\_\_ in eu - - rem Glück, denkt mein in eu - rem

*cresc.*

Glück, denkt mein in eu - rem Glück, denkt mein in eu - rem

*cresc.*

mein, denkt mein \_\_\_\_\_ in eu - - rem Glück, denkt mein in eu - rem

*cresc.*

mein, denkt mein in eu - rem Glück, denkt mein in eu - rem

*cresc.*

mein, denkt mein in eu - rem Glück, denkt mein in eu - rem

*cresc.*

den - - ket mein, denkt mein in eu - rem

*cresc.*

den - - ket mein, denkt mein in eu - rem

*cresc.*

*più cresc.* *molto cresc.*  
 Glück, ja, den\_ket mein in eu\_rem Glück, in eu\_rem Glück, in eu\_rem,

*più cresc.* *molto cresc.*  
 Glück, ja, den\_ket mein in eu\_rem Glück, in eu\_rem Glück, in eu\_rem,

*più cresc.* *molto cresc.*  
 Glück, ja, den\_ket mein in eu\_rem Glück, in eu\_rem Glück, in eu\_rem,

*più cresc.* *molto cresc.*  
 Glück, ja, den\_ket mein in eu\_rem Glück, in eu\_rem Glück, in eu\_rem,

*più cresc.* *molto cresc.*  
 Glück, ja, den\_ket mein in eu\_rem Glück, in eu\_rem Glück, in eu\_rem,

*più cresc.* *molto cresc.*  
 Glück, ja, den\_ket mein in eu\_rem Glück, in eu\_rem Glück, in eu\_rem,

*più cresc.* *molto cresc.*  
 Glück, denkt mein in eu\_rem Glück, in eu\_rem Glück, in eu\_rem,

*più cresc.* *molto cresc.*  
 Glück, denkt mein in eu\_rem Glück, in eu\_rem Glück, in eu\_rem,

*più cresc.* *molto cresc.*

eu - rem Glück! Raoul.(erstaunt.)  
 eu - rem Glück! Welch' Aenderung ist das nun! was  
 eu - rem Glück!  
 eu - rem Glück!  
 eu - rem Glück!  
 eu - rem Glück!  
 eu - rem Glück!  
 eu - rem Glück!

eu - rem Glück!  
 eu - rem Glück!

Raoul. Urban.  
 kann ich für euch thun? Tavannes. Marcel. Viel!  
 Viel! Viel?

Chor. Viel!  
 Viel!

Viola

## (D) Stretta.

**Molto vivace.**  $\text{♩} = 88.$   
*p stacc.*

URBAN.  
Die 7 RITTER  
und NEVERS.

Das Ge\_schick will mit euch, ed\_ler Herr, sich ver\_söhnen Was ihr  
Das Ge\_schick will euch krönen  
Das Ge\_schick will euch krönen

**Molto vivace.**  
*p leggiero e staccato*

PIANOFORTE.

wünscht, was ihr hofft, wird die Zukunft euch krö\_nen. Seid nur kühn, folget mir zu der  
durch die Hand ei\_ner Schönen; eu\_er  
durch die Hand ei\_ner Schönen; eu\_er

har\_renden Schönen! vorwärts, Freund, nicht zu\_rück, denn euch lüchelt das Glück!  
har\_ret mit Sehnen off\_nen Armes das Glück. **Nevers.**  
har\_ret mit Sehnen off\_nen Armes das Glück. Folget

Fol-get schnell sei-nem Win-ken, Nevers.  
 Tutti.  
 schnell, fol-get schnell, fol-get schnell sei-nem Win-ken, Freud' und Lust, Freud' und

Urban.

Seid nur kühn, folget mir zu der har-ren-den  
 Freud' und Lust dort zu trin-ken!  
 Tutti. Nevers.  
 Lust, Freud' und Lust dort zu trin-ken! Seid nur kühn, folget ihm zu der har-ren-den

Schönen, nur vor-wärts, mein Freund, denn euch lä-chelt das Glück,  
 Folgt zur här-ren-den Schö-nen, und fas-set das Glück!  
 Tutti.  
 Schönen, nur vor-wärts, mein Freund, denn euch lä-chelt das Glück,  
 cresc.

vorwärts, mein Freund, denn euch lächelt das Glück, das Glück, vorwärts mein Freund, denn euch  
*p*  
 folgt und fasst das Glück!  
*p*  
 folgt und fasst das Glück!

lä - chelt das Glück, ja, ————— euch, ja, ————— euch —————  
*pp*  
 folgt ihm und fasst, ja, fasst das Glück, ja, fasst das Glück!  
*pp*  
 folgt ihm und fasst, ja, fasst das Glück, ja, fasst das Glück!

————— lacht das Glück, ja, euch lächelt das Glück, ja, euch  
*cresc.*  
 ja! *cresc.* fol - get ihm, fol - get ihm und er -  
*cresc.*  
 ja! *cresc.* fol - get ihm, fol - get ihm und er -

*f* Raoul (ganz erstaunt.)  
 lächelt das Glück, — ja, das Glück! Mei - ner harrt?  
 Marcel.

Beide Chöre. Folgt, mein Herr,  
 fasset das Glück, under-fasset das Glück! Freud und Lust  
 fasset das Glück, under-fasset das Glück! Freud und Lust

*p* Freud' und Lust? bin mir kaum  
 fol - get nicht, fol - get nicht den

har-ren schon! fol-get nur  
 har-ren schon! fol-get nur

*cresc.*

selbst be - wusst; ach! es pocht ungestüm  
 Schmei - chel - tö - nen! ge - het nicht, gehet  
 eu - rem Glück! Euch will wohl das Ge -  
 eu - rem Glück! Euch will wohl das Ge -

mei - ne Brust, mei - ne Brust. ———  
 nicht hin zur Lust! Te De -  
 schick, das Ge - schick.  
 schick, das Ge - schick.

Clar. Fag.  
 Cor. *mf* *f* *mf* *ff* *pesante*  
 Cor. *ff*

Marcel.  
 - - um lau - da - - mus, Sain - son schlägt



Urban. *leggiamente*  
 Euch er\_kor sich zum Günstling für\_wahr das Ge-

Raoul. *p*  
 Un\_ge\_stüm schlägt die

Marcel. *tr*  
 jetzt die Phi\_li \_ ster todt.

Chor der Ritter. *leggiemente*  
 Euch er\_kor sich zum Günstling für\_wahr das Ge-

Ob. Clar. *p*  
 Euch er\_kor sich zum Günstling für\_wahr das Ge-

schick, euch er\_kor sich zum Günstling für\_wahr das Geschick,

Brust, bin mir kaum selbst bewusst,

Te De \_ \_ \_ um

schick, euch er\_kor sich zum Günstling für\_wahr das Geschick,

schick, euch er\_kor sich zum Günstling für\_wahr das Geschick,

Viola e Fag. *f* *tr* *p*

was ihr wünscht, was ihr hofft,  
 ach! es pocht ungestüm  
 lau - da - mus, glo -

euch er - kor sich das Glück,  
 euch er - kor sich das Glück,

*f* *tr* *p* *cresc.* *p* *cresc.*

wird erfüllt, ja, euch lächelt das Glück, was ihr wünscht,  
 meine Brust.

ri - fi - ca - mus.

**Chor der Ritter.** euch erkor sich zurGunstdas Ge\_schick, vorwärts,Freund.  
 euch erkor sich zurGunstdas Ge\_schick, vorwärts,Freund.

*p* *p*

**Allgemeiner Chor.**

*p* *molto cresc.* *p*

was ihr hofft,  
 Te De - - - um lau - -  
 fasst das Glück!  
 fasst das Glück!  
 Gehet hin zu der Schö\_nen! denn sie harrt schon mit  
 Gehet hin zu der Schö\_nen! denn sie harrt schon mit  
 wird er\_füllt,  
 da - - - mus. Sam - son  
 vorwärts! Freund!  
 vorwärts! Freund!  
 Seh\_nen, fas\_set schnell das Glück! vorwärts! Freund!  
 Seh\_nen, fas\_set schnell das Glück! vorwärts! Freund!  
 poco cresc. più cresc.

*cresc.*

was ihr wünscht, was ihr hofft, wird er-füllt,  
 schlägt al - - le Phi - - li - -  
*cresc.* fasst das Glück! fasst das Glück! vorwärts, Freund!  
*cresc.* fasst das Glück! fasst das Glück! vorwärts, Freund!  
 vorwärts, Freund! fasst das Glück!  
 vorwärts, Freund! fasst das Glück!

*molto cresc.*

was ihr hofft, was ihr wünscht, wird erfüllt;  
 ster todt, ja, te De - - um  
 was ihr hofft, was ihr wünscht, wird erfüllt;  
 was ihr hofft, was ihr wünscht, wird erfüllt;  
 fasst das Glück! was ihr hofft, was ihr wünscht, wird er-  
 fasst das Glück! was ihr hofft, was ihr wünscht, wird er-  
*molto cresc.*

*f* *stringendo poco a poco*

vorwärts, Freund, denn euch lacht, ja, ja, euch lacht, —  
 lau - da - mus, er - bar - me dich sei - ner, ge -  
 vorwärts, Freund, fasst das Glück! vorwärts, Freund, fas - set nur  
 vorwärts, Freund, fasst das Glück! vorwärts, Freund, fas - set nur  
 füllt; vorwärts, Freund, vorwärts, Freund, fas - set schnelle, nur  
 füllt; vorwärts, Freund, vorwärts, Freund, fas - set schnelle, nur

8

*f* *stringendo poco > a poco*

**Allegro con moto.**

lacht das Glück. Es will das  
 wal - ti - ger Gott! o er - bar - me dich sei - ner, o Gott!  
 schnel - le das Glück, fas - set schnel - le, ja schnelle das Glück! Es will das  
 schnel - le das Glück, fas - set schnel - le, ja schnelle das Glück! Es will das  
 schnel - le das Glück, fas - set schnel - le, ja schnelle das Glück! Es will das  
 schnel - le das Glück, fas - set schnel - le, ja schnelle das Glück! Es will das

8 **Allegro con moto.**

Schicksal, das Schicksal euch krönen, folget mir zur herrlichen, harrenden  
 Schicksal, das Schicksal euch krönen, folget ihm zur liebenden, harrenden  
 Schicksal, das Schicksal euch krönen, folget ihm zur liebenden, harrenden  
 Schicksal, das Schicksal euch krönen, folget ihm zur liebenden, harrenden  
 Schicksal, das Schicksal euch krönen, folget ihm zur liebenden, harrenden

Schönen, folget mir zur herrlichen, harrenden Schönen, denn euch  
 Schönen, folget ihm zur liebenden, harrenden Schönen, denn euch  
 Schönen, folget ihm zur liebenden, harrenden Schönen, denn euch  
 Schönen, folget ihm zur liebenden, harrenden Schönen, denn euch  
 Schönen, folget ihm zur liebenden, harrenden Schönen, denn euch  
 Schönen, folget ihm zur liebenden, harrenden Schönen, denn euch

lächelt dort das schönste Glück! O lasst oh - ne

lächelt dort das schönste Glück! Ihr sollt oh - ne Wei - len zur Freude hin

lächelt dort das schönste Glück! Ihr sollt oh - ne Wei - len zur Freude hin

lächelt dort das schönste Glück! Ihr sollt oh - ne

lächelt dort das schönste Glück! Ihr sollt oh - ne

8.....

Wei - - - len, zur Freude uns

ei - - - len, ihr sollt oh - ne Weilen zur Freude hin

ei - - - len, ihr sollt oh - ne Weilen zur Freude hin

Wei - - - len, ihr sollt oh - ne

Wei - - - len, ihr sollt oh - ne

ei - - - len! oh - - -  
 ei - - - len, zur Freude hin ei - len,  
 ei - - - len, zur Freu - de hin  
 Wei - - - len zur Freude hin ei - len,  
 Wei - - - len, zur Freu - de hin  
 ne Wei - - - len, o lasst oh - ne  
 zur Freu - de hin ei - len! Ihr sollt oh - ne  
 ei - len, zur Freude hin ei - len,  
 zur Freu - de hin ei - len! Ihr sollt oh - ne  
 ei - len, zur Freude hin ei - len



I. u. II. Chor

Wei-len zur Freude uns ei-len, zur Freude uns ei-len und fas-set das

Wei-len zur Freude hin ei-len, zur Freude hin ei-len und fas-sen das

ihr sollt oh-ne Wei-len zur Freude hin ei-len und fas-sen das

*ff* Glück! folgt schnel-le mir und fasst das

*ff* Glück! lebt wohl und fas-set schnell das

*ff* Glück! lebt wohl und fas-set schnell das

Glück! folgt schnel-le mir und fasst das

Glück! lebt wohl und fas-set schnell das

Glück! lebt wohl und fas-set schnell das

Glück! nur fort! ei - len wir! lasst zur Lust nun uns ei -  
 Glück! nur fort! ei - let hin! eilt zur Lust oh - ne Wei -  
 Glück! nur fort! ei - let hin! eilt zur Lust oh - ne Wei -

- len!  
 - len!  
 - len!

Maskierte Männer erscheinen im Hintergrunde. Einer derselben zeigt Raoule eine Kutsche, die ihm erwartet. Marcel versucht vergebens ihn zurückzuhalten, Urban zieht ihn fort.

lasst zum Glück uns  
 folgt ihm oh - ne  
 folgt ihm oh - ne

ei - - - len. folgt

Wei - - - len und folgt

Wei - - - len und folgt

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'ei - - - len. folgt'. The middle staff is a vocal line with lyrics 'Wei - - - len und folgt'. The bottom staff is a piano accompaniment with lyrics 'Wei - - - len und folgt'. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests.

mir zum Glück!

ihm zum Glück!

ihm zum Glück!

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'mir zum Glück!'. The middle staff is a vocal line with lyrics 'ihm zum Glück!'. The bottom staff is a piano accompaniment with lyrics 'ihm zum Glück!'. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests.

The third system consists of two staves, both piano accompaniment. The top staff has a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests. The bottom staff has a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests.

The fourth system consists of two staves, both piano accompaniment. The top staff has a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests. The bottom staff has a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests.

Ende des 1<sup>ten</sup> Akts.

# ACT II.

## № 7. ENTREACT und ARIE.

Andante cantabile. ♩ = 69.

PIANOFORTE.

FL. Clar.  
Viola.  
*f*  
*p*  
*dolce*  
Ob.

Viol.  
Fag.

Clav.  
Viola.

*f*  
*p*  
*cresc.*  
*f*

Fl. Solo.  
*dim.*  
*dolce*

First system of piano introduction. The right hand features a rapid sixteenth-note pattern with trills and triplets. The left hand is mostly silent.

Second system of piano introduction. The right hand continues with sixteenth-note patterns and trills. The left hand has some bass notes.

Orchestral introduction, first system. Includes parts for Clarinet (Clar.), Oboe (Ob.), Violin (Viol.), and Bassoon (Fag.). Dynamics include *p* and *mf*.

Third system of piano introduction. The right hand has a melodic line with *dolciss.* and *morendo* markings. The left hand has a simple accompaniment.

ARIE.

Lo stesso tempo.

Margarethe.

*dolce*

Vocal line and Harp accompaniment. The vocal line starts with "O glücklich". The harp part consists of chords and arpeggios. Dynamics include *mf* and *f*.

Vocal line with lyrics: "Land, ihr Saaten wel - - len, du Blätter - dach mit grünen". The accompaniment continues with chords and arpeggios.

Zel - len, kla - rer Bach, wel - cher

*cresc.*  
Vel.

mur - - - melt, wel - cher mur - - - melt in

Fl.  
*dolce*

*cresc.*

Quel - - - len, wie träum' ich gern in eu - rem

Schoos, ja, wie träum' ich

*p.* *molto cresc.* *dim.* *dolce*

Viola  
*cresc.* Harfe. *p.*

gern in eu - rem Schoos!

8  
*dolce*

O kla-rer Bach, der lei - se murmelt, lei - se

murmelt, Clar. wie träum' ich gern in eu-rem

*rallent. un poco*

*legg.* *rallent. un poco*

Schoos, wie träum' ich gern in eu-rem-Schoos, wie träum' ich gern in

*più rallent.* *cresc.* *dim.*

*Fl.* *pp*

eu-rem Schoos, süs-ser Traum, süs-ser Traum,

*morendo* *pp* *morendo*

*ad lib.* *dolciss.* *poco sfz* *p* *Cadenza ad lib.* süßser

Recit.

Traum! Mag man hier Lu-thers Wort, dort Cal-vins Worte

pp

Recit.

*f*

eh-ren und sie vertheidigen mit Blut; hier soll uns nur Na-tur, die ho-he Göttin,

Margarethe. Allegretto molto moderato.  $\text{♩} = 63$ .

Page-lehren, was Gott ge-fäl-ig, was recht und gut.

Ehrendame.

Allegretto molto moderato.

Clar.

Cor.

*dolciss.*

Zwie-spalt ent-wei-che aus die-sem Rei-che und Al-les gleiche sich

*dolciss.*

Zwie-spalt ent-wei-che aus die-sem Rei-che und Al-les gleiche sich

*dolciss.*

Zwie-spalt ent-wei-che aus die-sem Rei-che und Al-les gleiche sich

*dolciss.*

Zwie-spalt ent-wei-che aus die-sem Rei-che und Al-les gleiche sich

Viol.

pp

Core Vcl.



*pp* *cresc.*

freundlich aus, sich freundlich aus! Ein Je - der ü - be nersanfte Trie - be,

freundlich aus, sich freundlich aus! Ein Je - der ü - be nersanfte Trie - be,

freundlich aus, sich freundlich aus! Ein Je - der ü - be nersanfte Trie - be,

Clar.

Fag.

*pp*

Bassi.

baut nur der Lie - be — ein Gottes - haus. Zwie - spalt entwei - che

baut nur der Lie - be — ein Gottes - haus. Zwie - spalt entwei - che

baut nur der Lie - be — ein Gottes - haus. Zwie - spalt entwei - che

Ob.

Viol.

Cor.

Vcl.

*p*

*p*

*p*

*pp*

*cresc.*

aus diesem Reiche und Al - les gleiche sich freund - lich aus!

aus diesem Reiche und Al - les gleiche sich freund - lich aus!

aus diesem Reiche und Al - les gleiche sich freund - lich aus!

*dolciss.* *legato* *cresc.* *ff*

Ein Je - der ü - be nur sanf - te Trie - be, — baut nur der Lie - be — ein

*dolciss.*

Ein Je - der ü - be nur sanf - te Trie - be, — baut nur der Lie - be — ein

*dolciss.*

Ein Je - der ü - be nur sanf - te Trie - be, — baut nur der Lie - be — ein

*pp* *p*

*staccato* *f* *dim.*

Gotteshaus, ein Gottes - haus, — der Liebe nur, — baut

*staccato* *f* *dim.*

Gotteshaus, ein Gottes - haus, — der Liebe nur, — baut

*staccato* *f* *dim.*

Gotteshaus, ein Gottes - haus, — der Liebe nur, — baut

*f* *p*

nur der Lie - - be ein Gotteshaus.

nur der Lie - - be ein Gotteshaus.

nur der Lie - - be ein Gotteshaus.

*cresc.* *f* *p* *p*

*leggiermente*  
*poco sfz* *poco sfz*

Das E-cho soll den Klang von un\_serm Lie\_bes\_sang

Fl.

Harfe.

*pp*

stets wie \_ der\_ho-len Ta \_ ge lang!

Clar.

Fag.

das E-cho soll den Klang von unserm Liebessang

Fl.

stets wie \_ derho-len Ta \_ ge lang! Höret ihr diesen

Page u. Ehrendame mit dem Chor. *ppp*

Chor der Frauen.

Ja, des E - chos

Ja, des E - chos

8

The musical score is arranged in four systems. Each system consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The first system includes a vocal line with lyrics 'Das E-cho soll den Klang von un\_serm Lie\_bes\_sang' and piano accompaniment with 'Harfe.' and 'pp' dynamics. The second system has a vocal line 'stets wie \_ der\_ho-len Ta \_ ge lang!' and piano accompaniment with 'Clar.' and 'Fag.' parts. The third system repeats the vocal line 'das E-cho soll den Klang von unserm Liebessang' with piano accompaniment. The fourth system features a vocal line 'stets wie \_ derho-len Ta \_ ge lang! Höret ihr diesen' and piano accompaniment, with a separate vocal line for 'Chor der Frauen.' singing 'Ja, des E - chos'.

Klang? — Echos freundlicher Klang — wiederholt unsern  
 treu — er Klang, er wie — der ho — let  
 treu — er Klang, er wie — der ho — let

Sang, — unsern Liebes — sang.  
 un — sern Lie — bes — sang.  
 un — sern Lie — bes — sang.

*dolciss.*  
 O holde Lie — bel o holde Lie — bel  
 Lie — bel Lie — bel  
 Lie — bel Lie — bel

Nachtigallen im Flie - der singen nach unsre Lie - der,  
 be! ja! ja!  
 be! ja! ja!

8-7 8-7

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'Nachtigallen im Flie - der singen nach unsre Lie - der,'. The second and third staves are vocal lines with lyrics 'be! ja! ja!' and 'be! ja! ja!' respectively. The piano accompaniment is in the bottom staff, featuring triplets and eighth notes. There are markings '8-7' above the piano staff.

Marg.  
 und das zar - te Ge - räusch je - ner Zwei - ge am Baum

*pp*

Detailed description: This system contains the third system of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'und das zar - te Ge - räusch je - ner Zwei - ge am Baum'. The piano accompaniment is in the bottom staff, featuring chords and a melodic line. There is a marking '*pp*' below the piano staff.

*poco a poco rallent.*  
 trägt zu der Lie - be Gruss dem zar - ten Wel - len -

*pp poco a poco rallent. ppp*

Detailed description: This system contains the fourth system of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'trägt zu der Lie - be Gruss dem zar - ten Wel - len -'. The piano accompaniment is in the bottom staff, featuring chords and a melodic line. There are markings '*poco a poco rallent.*', '*pp*', and '*ppp*'.

ad libitum  
 schaum. O du lieb - li - cher Traum, o du lieb - li - cher

Detailed description: This system contains the fifth system of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'schaum. O du lieb - li - cher Traum, o du lieb - li - cher'. The piano accompaniment is in the bottom staff, featuring chords and a melodic line. There is a marking '*ad libitum*' above the vocal staff.

*a tempo*

Traum!  
Page.

Ehrendame  
u. Coryphée.  
Chor der Frauen.

Zwiespalt entwei - che  
aus die - sem Rei - che

*pp*

Zwie - spalt entwei - che,

*a tempo*

Harfe.  
Trie.  
Cor.

süß - er Traum!

und Al - les glei - che  
sich freundlich aus,  
sich freundlich aus!

im - mer,  
ja Al - les freundlich aus!

*pp*

O Ton der Freu -

Ein Je - der ü - be  
nur sanf - te Trie - be,

im - mer, im -

de! o süs-ser, süs-ser Ton! Zwie-spalt ent-

baut nur der Lie-be ein Gotteshaus, ein

mer, Zwiespalt entweich aus diesem Reiche

*p* *p* *crese.* *p*

Cor.

wei-che aus mei-nem

Got-tes-haus, ein

und Al-les gleich' sich freund-lich aus,

*crese.* *p*

Rei-che und Al-les

Got-tes-haus, ein

und Al-les gleich' sich freund-lich aus,

*p*

glei - che sich freund - lich  
 Got - tes - haus.  
 und Al - les gleich sich freund - lich aus!

aus! Ein - Je - der - ü - be nur sanf - te  
 Ein Jeder ü - be nur sanfte Trie - be,  
 Ein Je - der ü - be nur sanf - te Trie - be,

Trie - be, nur sanf - te Trie - be, ja Al - les ü -  
 nur sanfte Trie - be, nur sanf - te Trie - be,  
 ein Je - der ü - be nur sanf - te Trie - be,

Fl. 8  
 Ob. #  
 Fag. *p*  
*mf* Harfe.  
*p*  
*mf*  
 Viol. *pp*



be nur sanf - te Trie - be, baut nur der Lieb' ein  
 nur sanf - te Trie - be, baut nur der Lieb' ein  
 nur sanf - te Trie - be,

*cresc.*  
*cresc.*  
 Fl.  
*cresc.*  
 Clar.

freundlich Haus, ein freundlich Haus,  
 freundlich Haus, ein freundlich Haus, baut nur der Lieb' ein freundlich  
 baut nur der Lieb' ein Haus, baut nur der Lieb' ein freundlich

*f a 3*  
*ff*

ein freund - lich  
 Haus.  
 Haus.

Allegro. ♩ = 138.

Haus.

♩ = 126.

Harfe.

Dies

ein- ze Wört- lein Lie- be er- wär- met al- le

We- sen, das Herz, wenn noch so krank, — das es

*ad lib.*

a tempo

hört, wird ge- ne- sen; man

*Picc.*

kann's auf je - dem Blatt, in Ba - ches Mur - mela

le - sen, die Er - de, der Him - mel, die gan - ze Na -

Clar.

tur, sie spre - chen, sie ath - men stets Lie - be

nur, ja Lie - be nur, ja Lie -

be nur. Das

ein-ze Wört-lein Lie-be er-wär-met al-le

We-sen, das Herz, wenn noch so krank, wird

schnell ge-ue-sen, Him-mel und

Chor der Frauen. Die Na-tur, die Na-

Die Na-tur, die Na-

Erd', sie ath-men al-lein, al-lein, al-

tur ath-met stets Lie-be nur,

tur ath-met stets Lie-be nur,

Fl. Clar.

lein, al - lein Lie - be nur, al - lein, al - lein, al - lein Lie - be

*p* ath - met stets Lie - be

*p* ath - met stets Lie - be

*Cadenza ad lib.*

nur, al - - - lein, al - - - lein Lie - be

nur, ja!

nur, ja!

nur.

*ff*

*p*

*ff ad.*

*ad.*

142 Allegretto scherzoso.  $\text{♩} = 126.$

*leggermente.*

Page (bei Seite, die Königin betrachtend und seufzend.) Margarethe.

Wie schön ist uns-re Her-rin! ach Gott! Wer kommt denn

Recit.

Page. (Valentine tritt auf.)

Margarethe.

dort? sieh! S'ist die schönste der Da-men, die euch die-nen. Va-len-ti-ne, sie

Page. (für sich.)

Margarethe.

nahe sogleich! Ganz besonders beschützt sie unsre Herrin. Ich kann nicht wei-nen

**Allegretto moderato.**

**Allegro.** Page. (für sich.)

sein, und doch sah Thrä-nen ich in ih-ren Au-gen steln. Auch mich be-wegt das

Margarethe.

sehr, man lach' ich auch nicht mehr. Nur nä-her! du darfst es

Recit.

Valentine.

wa-gen, und was ge-lun-gen dir, das sollst du gleich mir sa-gen. Der Graf gab mir sein

Margarethe.

Wort, dass er lei-ste Ver-zicht so-gleich auf mei-ne Hand. Gut, so muss es sich

Valentine.

Margarethe.

geben, und ich schlies-se für dich ein an-dres Band. Was hör ich? Gott! Du erröthest, mein

Valentine.

Margarethe.

Kind? du liebst ihn wohl sehr? Nein, nein! nicht darf ich lie-ben ihn, und mein Vater. — Tröste

Valentine (verlegen.) Margarethe.

dich, spre-chen werd ich ihn. Doch Raul, wird er — Das wird sich zei-gen. Er kommt hie-

Valentine.

Margarethe.

her. O Gott! ich kann ihn ja nicht sehn. Nicht sehn? wenn du nicht

(Die Mädchen kommen zurück mit der Badetoilette)

kannst, so soll er mir denn Re\_ de stehn.

**Allegretto moderato.**

*p* *cresc.*

der Königin.) Ehrendame.

Kommt, gnäd'ge Her\_rin, im Schat\_ ten der Ge\_ Recit.

*più cresc.*

bü\_sche, dawin\_ ket Hüh\_lung euch vor hei\_sserSon\_nen\_ gluth, die Well' ent\_lässt euch

dann in neuer Schön\_heit Frische, und glücklich preiset sich dann darob diese Fluth.



Nº 8. CHOR DER BADENDEN.

PIANOFORTE.

Poco Andante.  $\text{♩} = 76.$   
*ad lib.*  
 Harfe.

Harfe. *p*  
 Fag. e Viol. *pp*  
 ten. Clar.

Viol. *p*  
 ten. Clar.

*sempre dolce legato*

*molto dolce e cantabile* *pp*  
 Chor der Frauen. Ihr Mäd - chen, kommt! in je - nem  
 Ihr Mäd - chen, kommt!

Schat - ten, da win - ket Füh - lung dem Hei - ssen,  
 ihr Mäd - chen, kommt! ent - klei - det euch

Mat - ten; ent - klei - det euch auf wei - chem  
auf wei - chem Moos! kommt, Mäd - chen, kommt!

Moos! ent - klei - det euch auf wei - chem  
ent - klei - det euch dort auf dem wei - chen

Moos! Taucht in die kla - re Quel - le  
Moos! Die Küh - lung winkt

nie - der und stür - ket neu die zar - ten  
im Wel - len - schoos; dort stür - ket neu

Glie - der; es win - ket dort, *cresc.* es winkt Er.  
 die zar - ten Glie - der, *cresc.* in der

frisch - ung, Er - frisch - ung im kla - ren Wel - len -  
 kla - ren Wel - le sanf - tem *più cresc.*  
*molto cresc.*

schoos, Er - frisch ung im  
 Schoos, Fl. Küh - le im  
*p dolce.*

kla - ren Wel - len - schoos. Ent -  
 kla - ren Wel - len - schoos. Ent -  
 Ob. *pp*  
*p* Cor.

klei - - - det dort euch auf

klei - - - det dort euch auf

*dolciss.*

*p* Fag. Cor.

*ppp*

wei - - chem Moos und stür - ket

wei - - chem Moos und stür - ket

*pp*

euch im Wel - len - schoos!

euch im Wel - len - schoos!

*pp*

§ Vi-

*morendo.*

*ppp*

Triangel.

Lo stesso tempo.

*leggiermente.*

Klei - det euch aus auf  
Klei - det euch aus auf

Viol.

Fl.

*leggiermente.*

Cor.

wei - chem Moos, stär - ket euch dann im Wel - len - schoos, klei - det euch aus  
wei - chem Moos, stär - ket euch dann im Wel - len - schoos, klei - det euch aus

*cresc.* *p*  
auf wei - chem Moos, stärkt euch im Wel - len - schoos. Taucht in die kla - re  
*cresc.* *p*  
auf wei - chem Moos, stärkt euch im Wel - len - schoos. Taucht in die kla - re

*cresc.* *p*

Wel - le nie - der und stär - ket neu die zar - ten Glie - der, stär - ket euch dort  
Wel - le nie - der und stär - ket neu die zar - ten Glie - der, stär - ket euch dort

*cresc.*

Margarethe.

im Wel-len-schoos, Wel-len-schoos.      Recht gut!    ich dank' euch, lie-be

im Wel-len-schoos, Wel-len-schoos.

Viol.

(Sie erblickt den Page.)      (Die Damen entfliehen.)

kin-der. Doch sieh!      was willst du noch hier,    jun-ger

*ff*      *dim.*

Margarethe.

Fant, was willst du noch hier?    Page.

Wer?    ich?    mei-ner Her-rin

*p*

Und ich

Wink wollt' ich er-war-ten, drum weilt' ich noch im Gar-ten.

Margarethe.

dach-te nicht dran, und wür-de bald den Kna-ben ganz ver-ges-sen ha-ben. Geh'

*cresc.*

fort — so-gleich, und zieh' dich schnell zu-rück, geh' fort, zieh' dich zu-

rück!

Page.

Scha - de, wahr - lich Schad', fort zu geh'n in sol-chem Au - gen -

*p*

(Er entfernt sich langsam.)

blick, fort — zu geh'n in sol-chem Au-gen-blick, ach, wie Schad', ach, wie

Page.

Schad'!

Chor hinter der Scene. *pp* Ihr Mäd - chen kommt, in je - nem  
*pp* Ihr Mäd - chen, kommt!

Schat - ten da win - ket Küh - lung dem Hei - ssen,  
 ihr Mäd - chen, kommt! ent - klei - det euch

ach, wie Schad', jetzt  
 Mat - ten. Ent - klei - det euch auf wei - chem  
 auf wei - chem Moos, kommt, Mäd - chen kommt,



zu gehn —  
 Moos, und stärkt euch neu im Wel - len -  
 ent - klei - det euch dort auf dem wei - chen

— im Au - gen - blick!  
 schoos. Taucht in die kla - re Quel - le  
 Moos. Die Füh - lung winkt

nie - der und stär - ket neu die zar - ten  
 im Wel - len - schoos, dort stär - ket neu

*cresc.*

Glie - der, es win - ket dort, — es winkt — Er.

die zar - ten Glie - der in der

*cresc.*

*cresc.*

*più cresc.*

frisch - ung, Er - frisch - ung im kla - ren Wel - len -

kla - ren Wel - le sanf - tem

*più cresc.*

*molto cresc.*

*p*

schoos, — Er - frisch ung im

Schoos, — Küh - le im

*p dolce*

*p*

kla - ren Wel - len - schoos, ent - klei - det

kla - ren Wel - len - schoos, ent - klei - det

*dolceiss.*

*p*

dort euch auf wei - - chem  
dort euch auf wei - - chem

*p* *pp*

*ppp*  
Moos, und stär - ket euch im Wel - len -  
Moos, und stär - ket euch im Wel - len -

schoos!  
schoos!

*pp* *morendo.*

*ppp* \*

Timp.

Recit. (Der Page erscheint wieder auf der Treppe.) (Die Damen kehren zurück.) Page.  
Margarethe.  
Noch ein - mal! ha, wel - che Kühn - heit! du hier? Das bin nicht

Page. *Allegro.* *Recit.*

ich. Ein-er fol-get mir. Er\_schre\_cket

Sopr. I. (ängstlich fliehend.) *3* *3*

Chor der Frauen. Ein Frem\_der hier, ein Frem\_der hier!

Sopr. II. *3* *3*

Ein Frem\_der hier! Ein Frem\_der hier!

*Allegro.* *molto cresc.* *f* *f* *>* *Recit.*

Page. *Recit.* Margarethe.

nicht! er trägt ein Band vor dem Ge\_sicht. Er kom\_me! das ist

Page. Margarethe.

Raoul. Er ver\_mu\_ethe wohl nicht, was er fin\_det. Er ist's, bringt ihn nur schnell her.

Valentine. Margarethe.

ein. Ich will entfer\_nen mich. Nein, du bleibst! 's muss so sein.

# Nº 9. BINDE-SCENE. (CHOR.)

Andantino quasi Allegretto. ♩ = 104.

PIANOFORTE.

*pp e leggierm.*

(Raoul wird mit verbundenen Augen mitten auf die Bühne geführt; die Frauen umringen ihn neugierig und leise unter sich flüsternd.)

Sopr. I.  
Chor der Frauen. Seht ihn hier, seht ihn hier! stil - le!

Sopr. II.  
Seht ihn hier, seht ihn hier! stil - le!

lei - se! zit - ternd naht, zit - ternd naht er dem Krei - se,

lei - se! zit - ternd naht, zit - ternd naht er dem Krei - se,

hat ver - lo - ren er den Muth, hat ver - lo - ren er den Muth,

hat ver - lo - ren er den Muth, hat ver - lo - ren er den Muth,

*poco sf*

das wär' schön, — das wär' gut; er hat Furcht,  
 das wär' schön, das wär' gut; er hat Furcht,  
 Ob<sub>A</sub>

*pp*

das ist schön, er hat Furcht! — O wür.de er ge-  
 das ist schön, er hat Furcht! — Viol. ( )  
 Fag. *pp e leggiero.*  
*marcato.*

wahr die dro\_hen\_de Ge\_fahr, nicht stell\_te Furcht sich  
 wür.de er ge\_wahr die dro\_hen\_de Ge\_fahr, nicht

ein, er wür.de glück lich sein; doch darf die Bin\_de  
 stell\_te Furcht sich ein, er wür.de glück lich sein; doch

nicht er neh-men vom Ge-sicht, und so sind si-cher  
darf die Bin-de nicht er neh-men vom Ge-sicht, und

wir vor sei-ner Neu-be-gier.  
so sind si-cher wir.

Fl. *dolce*

Page. (bei Seite.)

Mich hat man ver-ges-sen, und ich

kann, wel-ches Glück! die Ge-fah-ren be-schaun, die man birgt sei-nem

Margarethe (zu den Frauen.)

Blick. Al-lein muss ich ihn spre-chen, so geht, ver-las-set

Cor. Viola. Fl. Clar.

Vel. Viol. Cor. Fag.

Page.  
mich! Ach, gröss-res Glück als er hat Nie-mands si-cher-

lich. *pp*

Chor. Uns Be-fehl *pp* sei ihr Wil-le, ge-het fort

Uns Be-fehl sei ihr Wil-le, ge-het

lei-se, stil-le; ganz ver-lo-ren ist sein Muth, das ist schön,

fort lei-se, stil-le; ganz ver-lo-ren ist sein Muth, das ist

Fl. Ob. *pp*



(Sie entfernen sich, aber sehr langsam, und kommen oft wieder zurück, um Raoul zu sehen.)

das ist gut, das ist gut. pp

schön, das ist gut. Nur fort, Fl.

*con portamento.*

*p* Cor. *dolce*

Timp.

wür-de er ge-wahr die dro-hen-de Ge-fahr, nicht

leis' und stil

Viol.

stell-te Furcht sich ein, denn er würd' glück-lich sein, glück-lich

le! denn er würd' glück-lich sein, glück-lich

Viol.

Page.

Ach, gröss-res

sein. Doch er darf sei-ne Bin-de noch nicht neh-men von dem ver-hüll-ten Ge-

sein. Doch er darf sei-ne Bin-de noch nicht neh-men von dem ver-hüll-ten Ge-

Margarethe.

Page. Nur fort, nur fort, las

Gliick als er hat si cher

sicht, und so sind, ja, so sind si cher wir, dass sein Au ge ge wah re uns

sicht, und so sind, ja, so sind si cher wir, dass sein Au ge ge wah re uns

set mich, nur fort, nur fort!

Nie mand mehr. *morendo*

hier, dass sein Au ge ge wah re uns hier, nur fort in al ler

hier, dass sein Au ge ge wah re uns hier, nur fort in al ler

Stil - - le!

Stil - - le!

Cor.

Nº 10. RECITATIV UND DUETT.

Recit.

Margarethe. (zu Raoul.)

Wer uns Ver-trau-en gab, der ver-dient auch den Lohn. An dem Ort seid ihr

Recit.

*p*

schon. Nehmt nun die Bin-de ab und wol-let se-hen.

*f* *p*

Allegro moderato. ♩ = 126.

(Raoul sich die Binde abreissend und um sich blickend.)

*f*

Recit.

Raoul.

O Gott! wo

Recit.

*ff*

bin ich? dem ge-blen-de-ten Aug'scheint dies Al-les ein Wun-der.

*f*

## DUETT.

Andantino grazioso.  $\text{♩} = 63$ .

Viol. I.

PIANOFORTE.

*dolciss.* (Raoul sieht erstaunt um sich.)

Raoul.

*dolciss.*

Wer bist du, himm\_lischschö\_nes We\_sen, die

*pp*

du hier herrschest saft und mild? bist du der Er\_de, dem Him\_mel ent\_

Ob.

spros\_sen?

bist du ein schö\_nes Traum\_ge\_

*cresc. stringendo*  
*molto cresc. stringendo*

*pp* *a tempo.*  
*dot.*  
 bild? ————— bist du ein schö — nes Traum — ge —  
*a tempo.*  
*pp*

(mit Wärme.) *resc.* *dim. e morendo* *a tempo.* Margarethe.  
*dolciss.*  
 bild? o — sprich ein Wort, das mei\_nes Her\_zens Seh\_nen stillt. Wie's  
*colla voce.*

(für sich)  
 ihm ge — lang, sie zu ge — win — nen, wohl fühl' — ich's in der eig\_nen  
 Brust; ————— die hol — de Stim\_me, sein freund\_lich

We — sen er\_füllt mich selbst mit ho — her

*resc. e stringendo*  
*molto cresc. stringendo*

a tempo

*dolce*  
Lust, er-füllt mein Herz mit ho - her

*a tempo*  
*pp*

*crce.*  
Lust, er - füllt mein Herz mit hoher, nie gefühlter Lust.

*dim.* *a tempo*

*colla voce* *Ob. cresc.*

*rallent.*

Allegro.

Raoul.

Recit.

Als Rit-ter weih' ich euch, schöne Frau, Blut und

*ff* *Recit.*

Margarethe.

Le - ben. Ihr müsst von eu - rer Treu - e zu - vor ein Pfand mir

*f*

## Molto moderato. Raoul (feurig.)

ge - ben. Ha, so ver - nehmt den heil' - gen Eid, euch al - lein sei fort -

Ob.

Clar.

Fag.

Cor.

an mein gan - zes Sein ge - weiht, zum Tod für euch bin ich be -

Viol.

*stringendo*

*p*

Margarethe.

Allegretto. ♩ = 92.

*leggiermente*

reit! Ach! - ach! - ach! - ach! - Wär' ich so wie an - dre

*p*

*leggiermente*

Frau'n, würd' ich sei - nem Wort ver - traun; doch ich fühl' ein heim - lich

Allegro vivace. ♩ = 184.

Grau'n, nein, nein, nein, das darf - nicht sein! - Mein Blut darf nicht wal - len, ich

*p*

*f un poco*

darf ihm vor Al - len für sie nur ge - fal - len, für sie nur al - lein. Ach!

*P un poco*

*ritenuto* ♩ = 168.

nicht wie an - dre Frau - en darf ich ihm ver - trau - en, und es stellt ein Grau - en sich ein;

*ritenuto*

mein Blut darf nicht wal - len, und ich darf vor Al - len nur für sie ge - fal - len,

Fl. *pp*

*cresc.*

nur für sie al - lein, für sie al - lein, für sie al - lein,

*cresc.*



— nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein! —

für sie — al — lein! Raoul. *f*  
Nur

**Allegro con spirito.**  $\text{♩} = 92.$

euch — weih' ich Blut nun und Le — ben, nur euch — die — sen

Clar. *f* *p* *f* *p*

Fag. *f* *p*

Cor.

Arm, die — ses Schwert, nur euch — weih' ich Blut nun und Le — ben, die — sen

*f* *p*

Arm und dies — mein Schwert; — für die

*p*

Eh - re, für Gott und sein Lieb - chen ist dem Rit - ter der Tod selbst noch

Fl.

*dolce.*

werth, ist dem Rit - ter der Tod auch noch werth, auch noch

*crese.*

werth, ist dem Rit - ter der Tod selbst noch werth, süß und

*p*

Margarethe.

Wie

Raoul. *ff*

werth, ja, ist dem Rit - ter der Tod süß und

schön ist der Muth, der ihn durchglühet!

werth. Ja euch weih' ich

wie lieb' ich den Muth, den Muth, der so kühn ihn durch-

Blut nun und Le\_ben, ja, für euch die\_sen Arm, für euch die\_ses

flam met! Doch glau\_bet mir,

Schwert!

Margarethe.

ich wünsch'al\_lein, ihr\_nur, ihr mögt ganz glück\_lich

Margarethe.

sein. Ach! \_\_\_\_\_

Raoul.

Ja nur euch will ich ganz mich nur weihn!

*Un poco meno Allegro.*

*Tempo I.*

Marg.

Ach! \_\_\_\_\_ wär' ich so wie an - dre Frau'n, —

*Tempo I.*

*p leggiermente*

würd' ich ganz mich ihm ver - traun, — doch ichühl' ein heim - lich

Grau'n, nein, nein, nein, das darf \_\_\_\_\_ nicht sein! —

Allegro vivace.

Raoul. Mein Blut darf nicht wal - len, ich darf ihm vor Al - len für  
 Der schön - sten der Frau - en, ihr will ich ver - trau - en, auf

Allegro vivace.

sie nur ge - fal - len, für sie nur al - lein, ach! nicht wie an - dre Frau - en,  
 sie will ich bau - en, mein Le - ben ihr wei - ßen, ja!

*un poco ritenuto.*

*un poco ritenuto.*

darf ich ihm ver - trau - en, und es stellt ein Grau - en sich ein; mein Blut darf nicht wal - len,  
 neu - er Lie - be Schmer - - zen bren - nen

und ich darf vor Al - len nur für sie ge - fal - len, nur für sie al -  
 tief in mei - nem Her - zen, und sie fort zu scher - zen wird un - mög - lich

*cresc.*

lein, für sie al - lein, für sie al - lein,

sein, un - mög - lich sein, un - mög - lich sein, ja, die Schmer - zen, sie

bren - nen für sie nur al - lein, ja, die Schmer - zen, sie bren - nen für

sie al -

sie nur al - lein, die Schmer - zen im Her - zen, sie bren - nen für

lein, al - - -

sie nur al - lein, - die Schmer - - -

*esce.* *Red.* \*

lein! ja, nur für sie,  
zen, sie bren - - nen für sie,  
*fp* Più Allegro. *fp* *fp* *fp* *fp*

für sie al - - lein, nur für  
für sie nur al - lein, ja,  
*fp* *fp* *fp* *f*

sie, sie al - lein!  
für sie al - lein!  
Cadenza.  
*ff*  
Ced.

\*  
V. A. 331.

**Allegro mod. Recit.**      **Margarethe.**

PAGE. Er\_lau\_bet! Was bringst du denn schon

**PIANOFORTE.**

**Recit.**

**Page.**

wie - der? Alle Ed\_lendes Land's wol\_ len die Finie\_e beugenvor eu\_rerMa\_je-

**Moderato.**      **Margarethe.**

**Raoul (erschrocken.)**

stät. Gott! Stau\_net ihr, mein Freund? Ge\_hor\_sam habt ihr mir ge\_lobt, wohl-

**Recit.**

an! ich ford\_re Herz und Hand für einch\_li\_ ches Band, dass dem Lande die Sonneder Ruh' möge

schei\_nen, soll Pro\_te\_stan\_ten\_blut ka\_tho.li\_schem sich ei\_nen, da\_rum geb' ich euch



auch zur Gat\_tin ei\_ne hü\_b\_sche und sehr rei\_che Er\_bin, die einz'\_ge lie\_be

Toch\_ter des Gra\_fen von St. Bris, eu\_rem vo\_ri\_gen Feind, wel\_cher gern al-len

Raoul.

Hass ver\_gisst und sei\_ne Toch\_ter mit euch ver\_eint. Wie?er? Eu\_er Wunsch ist Be\_

Margarethe. Raoul. (küsst ihr die Hand.) Page.

fehl! Gut die\_ser Bund hält künf\_tig euch in mei\_ner Nä\_he. Zugnä\_dig seid ihr. Ja,

Allegro moderato.

zugnä\_dig, se\_he ich, für al\_le Menschen, nur nicht für mich.

## Tempo di Menuetto maestoso. ♩ = 92.

*p e leggiermente*

(Während dieses Ritornells treten die Edelleute ein; alle Katholiken reihen sich auf einer, alle Protestanten auf der andern Seite.)

*ff pesante*

*ff*

*ff*

Fl. *p dolce*

Trombe.

*p*

Piano introduction for the first system, featuring a treble clef with a trill and a bass clef with chords.

Margarethe. (Auf Raoul zeigend und sich an die Edelleute wendend.)

Seid mir will\_kom-men hier! Ihr sollt nun im Ver-ein von einem

*dolce*

Piano accompaniment for the second system, marked *dolce*.

Band, das ich ge-schlun-gen, Zeu-ge sein.

*ff*

Piano accompaniment for the third system, marked *ff*.

(Die Königin stellt Raoul dem Grafen von Nevers und St. Bris vor; diese empfangen ihn gut und reichen ihm die Hand.)

Chor. Soprani. *ff*  
Be- fehl, Be- fehl sei uns dein Wil -

Tenori. *ff*  
Be- fehl, Be- fehl sei uns dein Wil -

Bassi. *ff*  
Be- fehl, Be- fehl sei uns dein Wil -

*ff*

Chorus vocal lines and piano accompaniment for the fourth system, marked *ff*.

le! Der Frau'n, der Frau - en schön-ster Zier, der Frau - en schön-ster

le! Der Frau'n, der Frau - en schön-ster Zier, der Frau - en schön-ster

le! Der Frau'n, der Frau - en schön-ster Zier, der Frau - en schön-ster

Zier huld' - gen All' freu - dig wir, ja Al - le huld' - gen

Zier huld' - gen All' freu - dig wir, ja Al - le huld' - gen

Zier huld' - gen All' freu - dig wir, ja Al - le huld' - gen

wir der Frau - en schön - ster Zier.

wir der Frau - en schön - ster Zier.

wir der Frau - en schön - ster Zier.

Margarethe. (Zu St. Bris und Nevers.)

Mein Bru - der, Kö - nig Karl, kennt und schä - tzet euch Bei - de; er be -

Recit.

Musical score for the first system, featuring a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking 'sp'.

fahl, dass ihr gleich nach Pa - ris euch ver - fü - get, um mit euch ein Ge - schäft zu be -

Musical score for the second system, featuring a vocal line and a piano accompaniment.

Nevers.

Margarethe.

St. Bris.

re - den. Sein Be - fehl sei so - gleich er - füllt! Gut! doch zu - vor noch der

Musical score for the third system, featuring a vocal line and a piano accompaniment.

mei - ne: schwö - ret fei - er - lich, kei - nen Hass mehr zu

Musical score for the fourth system, featuring a vocal line and a piano accompaniment.

*Andantino con moto.* ♩ = 68 *dol.* *tr.*

näh - ren, schwö - ret mir al - le drei,

*dol.*

Gott hört's und ist da - bei, dass ihr in Ruh' euch

*cresc.* *rall.*

wollt — und in Friedenver - stehn; — die - sen Schwur hal - tet

**Recit.** (zu den protestantischen u. katholischen Edelleuten.) **Molto moderato.**

treu! Ihr, meine Herren auch, sollt ein gleiches mir schwören. (Alle umgeben die Königin, um den Schwur zu leisten.)

*f* Recit. *p*

## Nº 12. FINALE.

## (A) Der Schwur.

Maestoso, ♩ = 54.

PIANOFORTE.

Timp.  
pp

Raoul.

*pp* Bei des Königs theu-rem Haupt und bei un-se-rer *resc.*

Nevers.

*pp* Bei des Königs theu-rem Haupt und bei un-se-rer

St Bris.

Mareel.

*pp* Bei des Königs theu-rem Haupt und bei un-se-rer

Hoch bei Lu-thers theu-rem Haupt und der hei-li-gen

(Sie heben die Hand auf.)

Eh-re *ff* Schwö - - - ren wir, bei dem Schwert und dem *pp*

Eh-re *ff* Schwö - - - ren wir, bei dem Schwert und dem *pp*

Leh-re *ff* Schwö - - - re wir, bei dem Kreuz und dem *pp*

Ten. *ff* Schwö - - - ren wir,

Chor der Ritter. *ff* Schwö - - - ren wir,

Bass. *ff* Schwö - - - ren wir,

*ff*

*ff*

(Sie heben die Hand auf)

*crisp.* ***ff*** Schild, die dem Rechte wir weih'n, schwö - - - ren wir, ***pp*** bei dem

Schild, die dem Rechte wir weih'n, ***ff*** schwö - - - ren wir, ***pp*** bei dem

Schwert, das dem Rechte wir weih'n, ***ff*** schwö - - - ren wir, ***pp*** bei dem

***ff*** schwö - - - ren wir,

***ff*** schwö - - - ren wir,

***ff*** 12

*crisp.* ***ff*** Gott, wel-cher sieht und be-stra-fet den Meineid, schwö - - - ren

Gott, wel-cher sieht und be-stra-fet den Meineid, ***ff*** schwö - - - ren

Gott, wel-cher sieht und be-stra-fet den Meineid, ***ff*** schwö - - - ren

***ff*** schwö - - - ren

***ff*** schwö - - - ren

***ff*** 12



*pp*  
wir, — hier vor euch — schwören wir, — e - wig Freun - de - zu  
wir, — hier vor euch — schwören wir, — e - wig Freun - de - zu  
*pp*  
wir, — nie - mals soll — un - ter uns — Freund und Brü - derschaft  
wir! —  
wir! —

sein. Bei des Herrn theu - rem  
Nevers.  
sein. Bei des Herrn theurem Haupt,  
St. Bris.  
sein. Bei des Herrn theu - rem  
sein. Bei dem Kreuz und dem  
Tenor I.  
Bei des Herrn theu - rem  
Tenor II  
Bei des Herrn theurem Haupt,  
Bei des Herrn theu - rem  
Fl. *p ma ben marcato*  
Ob. *p ma ben marcato*  
Fag. e Vel.  
Timp. *pp*  
V. A. 321.

*cresc.* *poco a poco*

Haupt, bei dem Schwert, und bei  
 bei dem Schwert, und bei Gott

Haupt, bei dem Schwert, und bei  
 Schwert, bei dem Schwert und dem

Haupt, bei dem Schwert, und bei  
 bei dem Schwert, und bei Gott

Haupt, bei dem Schwert, und bei  
 bei dem Schwert, und bei Gott

Gott hier vor euch schwören  
 hier vor euch schwören wir,

Gott hier vor euch schwören  
 Kreuz, und bei Gott schwöre

Gott hier vor euch schwören  
 hier vor euch schwören wir,

Gott hier vor euch schwören  
 hier vor euch schwören

*cresc.* *poco a poco*

wir, schwö-ren wir hier vor

— schwö-ren wir hier vor

wir, schwö-ren wir hier vor

ich hier vor euch, hier vor

wir, schwö-ren wir hier vor

— schwö-ren wir hier vor

wir, schwö-ren wir hier vor

*ff*

*marcato*

euch, schwö-ren wir *ff* im-mer Freun-de zu sein, schwö-ren

euch, schwö-ren wir *ff* im-mer Freun-de zu sein, schwö-ren

euch, schwö-re ich, nie-mals soll un-ter uns, nie-mals

euch, schwö-ren wir *ff* im-mer Freun-de zu sein, schwö-ren

euch, schwö-ren wir *ff* im-mer Freun-de zu sein, schwö-ren

*ff marcato*

wir, im-merFreunde und Brüder zu sein.

wir, im-merFreunde und Brüder zu sein.

soll un-ter uns Freund-undBrüderschaft sein.

wir, im-merFreunde und Brüder zu sein.

wir, im-merFreunde und Brüder zu sein.

*rallent.*  
*p* *pp*

Andante.  $\text{♩} = 42$ .

*p dolciss. e legato.*

Sü-ss-e Eintracht, schirm'uns wie-der, steig' von dei-nemThron her-

Sü-ss-e Eintracht, schirm'uns wie-der, steig' von dei-nemThron her-

Sü-ss-e Eintracht, schirm'uns wie-der, steig' von dei-nemThron her-

Andante. Sieh, o Lu-ther, sieh her-nie - - - der, meinen Herrn — er-

nie - der, las - se *pp* al - le Menschen Brü - der, al - le *dim.*  
 nie - - der, las - se *pp* al - le Menschen Brü - der, al - le *dim.*  
 nie - - der, las - se *pp* al - le Menschen Brü - der, al - le *dim.*  
 leuch - te, stär - ke *pp* wie - - der, dass er kann für sei - ne Brü - der

*p* ei - - nes Herzenssein, *pp* alle ei - nes, *cresc.* alle ei - nes, *ppp* alle *cresc.*  
*p* ei - - nes Herzenssein, *pp* alle ei - nes, *ppp* alle ei - nes, *ppp* alle *cresc.*  
*p* ei - - nes Herzenssein, *pp* alle ei - nes, *ppp* alle ei - nes, *ppp* alle *cresc.*  
 Schirm und Schild und Stütze sein. Luther sieh, sieh herab,

*dim.* ei - nes Her - zeus *f* sein, *p* ja, Al - le ei - nes Her - zeus *rallent.* **Vi**  
*dim.* ei - nes Her - zeus *f* sein, *p* ja, Al - le ei - nes Her - zeus *rallent.*  
*dim.* ei - nes Her - zeus *f* sein, *p* ja, Al - le ei - nes Her - zeus *rallent.*  
*cresc.* *dim.* ei - nes Her - zeus *f* sein, *dim.* ja, Al - le ei - nes Her - zeus *rallent.*  
 mei - nen Herrn er - leuch - te *f* wie - der, dass er uns Schützer kön - ne

Margarethe. *con vigore*

*f* Mag der Him-mel ver-neh-men und Se-gen dem Schwure ver-

Raoul.

sein!  
Nevers.

sein!  
St. Bris.

sein!  
Marcel.

sein!

*Ed*

*mf* leih'n, die - sen Schwur  
Page und Ehrendame.

*mf* Gott, hör' den Schwur,

*mf* Gott, hör' den Schwur,

*mf* Gott, hör' den Schwur,

*mf* Gott, Gott, ver - nimm

*mf* Gott, Gott, ver - nimm

*mf* Chör. Gott, hör' den Schwur,

*mf* Gott, hör' den Schwur,

*Ed*

Clar.

*Sp*  
Fag.

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The system includes a vocal line with lyrics: "diesen Schwur! Gott, vernimm diesen Schwur!" and a piano accompaniment with various musical notations.

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The system includes a vocal line with lyrics: "ver - neh - - - - - men, seg - ne un - - - - - sern seg - ne un - - - - - sern Gott, ver - nimm, ver - nimm die - - - - - sen" and a piano accompaniment. The tempo marking "rallent." is present.

*Calenza*

*molto cresc.*

die - - - - - sen heil- gen Schwur!  
 Schwur, un- sern Schwur!  
 Schwur, un- sern Schwur!  
 Schwur, un- sern Schwur!  
 Schwur, un- sern Schwur!  
 Chor. hör? un- sern Schwur!  
 hör? un- sern Schwur!

Cor.  
*sf*  
*pp*  
*pp*  
 Timp.

Trboni.  
*mf*  
*sf*



## (B) Scene.

Recit. Magarethe. (zu Raoul.)

Nein, län - ger soll nicht Un - ge - wiss - heit euch be -  
 rü - cken, ihr sollt nun eu - re Braut er - bli - cken, die's ge -  
 wiss leicht euch macht, dass ihr den Schwur er - füllt. Trombe.  
 (St. Bris führt Raoul  
 Valentinien entgegen.) Trbont.

Allegro.  $\text{♩} = 84$ . Raoul. (schaudert zurück.)

Gro - sser Gott! seh' ich recht?

Margarethe. Raoul (kaum sprechen könnend.)

Wie? Ihr staunt? Wie? sie wär' es? die - se.

Margarethe.

Raoul.

mei-ne Braut wä-re sie? Ja, sie schenkt euch ihr Herz. *ff* Ha, Ver-

rath! und sie wart es?

Valentine, Margarethe u. Urban.

*ff* Ha!

Raoul.

Ihr Gatte werd' ich nie, nein, nein!

Bois Rosé.

*ff* Ha!

Nevers u. St. Bris.

*ff* Ha!

Soprani.

*ff* Ha!

Tenori.

*ff* Ha!

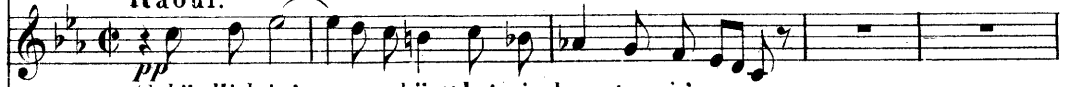
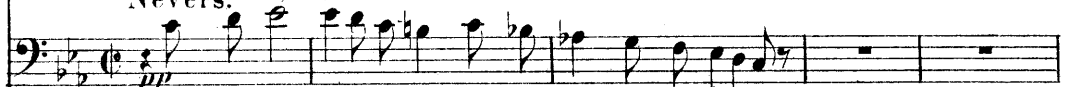
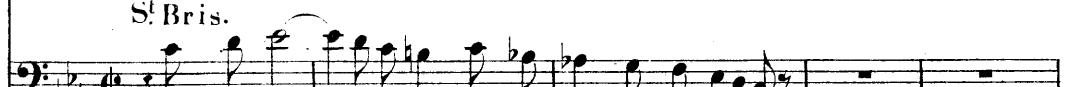
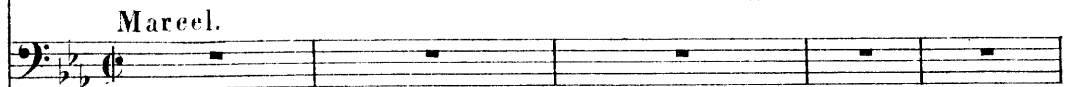
Bassi.

*ff* Ha!

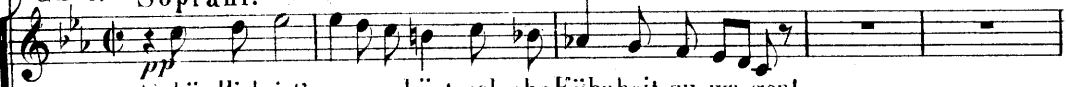
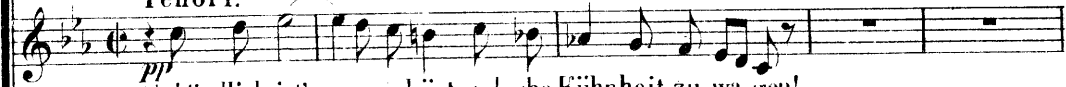
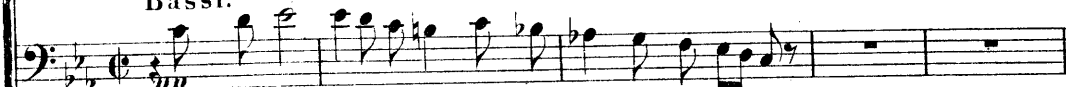
## (C) Stretta.

Allegro con spirito.  $\text{♩} = 96$ .

Margarethe.

Schändlich ist, — unerhört ist ein sol-ches Be-tra-gen!  
Urban.Schändlich ist, — unerhört ist ein sol-ches Be-tra-gen!  
Valentine.Schändlich ist, — unerhört ist ein sol-ches Be-tra-gen!  
Ehrendame.Schändlich ist, — unerhört ist ein sol-ches Be-tra-gen!  
Raoul.Schändlich ist's, — unerhört! hal wie konn-ten sie's wa-gen,  
Nevers.Schändlich ist's, — unerhört, sol-che Kühnheit zu wa-gen!  
St Bris.Schändlich ist's, — unerhört, sol-che Kühnheit zu wa-gen!  
Marcel.

Chor. Soprani.

Schändlich ist's, — unerhört, sol-che Kühnheit zu wa-gen!  
Tenori.Schändlich ist's, — unerhört, sol-che Kühnheit zu wa-gen!  
Bassi.

Schändlich ist's, — unerhört, sol-che Kühnheit zu wa-gen!

Allegro con spirito.



*pp*  
Was bestimmt ihn da - zu, sol - che Kühn - heit zu wagen?

*pp*  
Was bestimmt ihn da - zu, sol - che Kühn - heit zu wagen?

*pp*  
Acht! zu viel! solchen Schimpf kann ich nim - mer ertragen!

*pp*  
Acht! zu viel! solchen Schimpf kann sie nim - mer ertragen!

*pp*  
mir als Braut die - ses buhl - ri - sche Weib, an - zutragen!

*pp*  
Wer auf Eh - re noch hält, darf den Schimpf nicht ertragen!

*pp*  
Wer auf Eh - re noch hält, darf den Schimpf nicht ertragen!

*pp*  
Bravo, Herr! solches nenn' ich ein män - lich Betragen!

*pp*  
Wer auf Eh - re noch hält, darf den Schimpf nicht ertragen!

*pp*  
Wer auf Eh - re noch hält, darf den Schimpf nicht ertragen!

*pp*  
Wer auf Eh - re noch hält, darf den Schimpf nicht ertragen!

*pp*  
Wer auf Eh - re noch hält, darf den Schimpf nicht ertragen!

1

Weiber-ehr' ist beschimpft, und der Schimpf  
 Weiber-ehr' ist beschimpft, und der Schimpf  
 Ach! mein Herz blu-tet sehr, und es sinkt  
 Ach! ihr Herz blu-tet sehr, und es sinkt  
 Treu der Ehr' und der Pflicht schlag' ich aus  
 Das, bei Gott! ist zu viel, und in mir  
 Das, bei Gott! ist zu viel, und in mir  
 Als ein Mann, als ein Christ schlägt er aus  
 Das, bei Gott! ist zu viel, sol-cher Schimpf  
 Das, bei Gott! ist zu viel, sol-cher Schimpf  
 Das, bei Gott! ist zu viel, sol-cher Schimpf

for\_dert Blut, er ent\_geht si\_ cher nicht ih\_rer  
 for\_dert Blut, er ent\_geht si\_ cher nicht ih\_rer  
 mir der Muth, er ent\_geht si\_ cher nicht ih\_rer  
 ihr der Muth, er ent\_geht si\_ cher nicht ih\_rer  
 sie mit Muth, küm'm' - re mich wahr\_ lich nicht um die  
 tobt die Wuth, doch der Schimpf for\_ dert Blut,  
 tobt die Wuth, doch der Schimpf for\_dert Blut, ja der Schimpf for\_dert Blut,  
 die\_ se Brut, und er lacht ih\_rer Wuth, ja er lacht ih\_rer Wuth,  
 for\_dert Blut, ganz ge\_ recht ist die Wuth, ganz ge\_  
 for\_dert Blut, ganz ge\_ recht ist die Wuth, ganz ge\_  
 for\_dert Blut, ganz ge\_ recht ist die Wuth, ganz ge\_ recht ist die Wuth,  
 for\_dert Blut, ganz ge\_ recht ist die Wuth, ganz ge\_ recht ist die Wuth,

schreck - li\_chen Wuth, er ent-geht si\_cher nicht ih\_rer schreck\_li\_chen  
 schreck - li\_chen Wuth, er ent-geht si\_cher nicht ih\_rer schreck\_li\_chen  
 schreck - li\_chen Wuth, er ent-geht si\_cher nicht ih\_rer schreck\_li\_chen  
 schreck - li\_chen Wuth, er ent-geht si\_cher nicht ih\_rer schreck\_li\_chen  
 schreck - li\_che Wuth, küm'm're mich wahr\_lich nicht um die schreck\_li\_che  
 die\_ser Schimpf, die\_ser Schimpf fordert Blut, ja, die\_ser Schimpf fordert  
 die\_ser Schimpf, die\_ser Schimpf fordert Blut, ja, die\_ser Schimpf fordert  
 und er lacht ja er lacht ih\_rer Wuth, ja, ja er lacht ih\_rer  
 recht ist die Wuth, ganz ge\_recht ist die Wuth, die\_ser Schimpf fordert  
 recht ist die Wuth, ganz ge\_recht ist die Wuth, die\_ser Schimpf fordert  
 die\_ser Schimpf fordert Blut, fordert Blut, ja, die\_ser Schimpf fordert

Wuth, \_\_\_\_\_ ih\_rerWuth.

Wuth, \_\_\_\_\_ ih\_rerWuth.

Wuth, \_\_\_\_\_ ih\_rerWuth.

Wuth, \_\_\_\_\_ ih\_rerWuth.

Wuth, \_\_\_\_\_ umdieWuth.

Blut, \_\_\_\_\_ fordertBlut.

Blut, \_\_\_\_\_ fordertBlut.

Wuth, \_\_\_\_\_ ih\_rerWuth.

Blut, \_\_\_\_\_ fordertBlut.

Blut, \_\_\_\_\_ fordertBlut.

Blut, \_\_\_\_\_ fordertBlut.

Blut, \_\_\_\_\_ fordertBlut.

Viol. I.

*dim.*

*p*

The musical score consists of ten systems of staves. The first five systems are vocal staves with lyrics: 'Wuth, \_\_\_\_\_ ih\_rerWuth.', 'Wuth, \_\_\_\_\_ ih\_rerWuth.', 'Wuth, \_\_\_\_\_ ih\_rerWuth.', 'Wuth, \_\_\_\_\_ ih\_rerWuth.', and 'Wuth, \_\_\_\_\_ umdieWuth.'. The next five systems are piano accompaniment staves with lyrics: 'Blut, \_\_\_\_\_ fordertBlut.', 'Blut, \_\_\_\_\_ fordertBlut.', 'Wuth, \_\_\_\_\_ ih\_rerWuth.', 'Blut, \_\_\_\_\_ fordertBlut.', and 'Blut, \_\_\_\_\_ fordertBlut.'. The final system includes a Violin I part and piano accompaniment. The piano part features a 'dim.' (diminuendo) marking and a 'p' (piano) marking. The Violin I part has a 'p' marking.



Hab' ich wohl — je ver - dient — solch ein

Cor.

Valentine.  
schänd - lich Be - tra - gen? ach zu viel — sol - chen

Raoul.  
Schändlich ist's, — un - er -

Nevers.  
St. Bris.  
Schändlich ist's,

Schimpf — kann ich nim - mer er - tra - gen!

hört! — ha! wie konn - ten sie's wa - gen?

un - er - hört, sol - che Kühn - heit zu wa - gen!

Margarethe. *cresc.*  
 Wei - ber - ehr' ist be - schimpft und der

Urban. *cresc.*  
 Wei - ber - ehr' ist be - schimpft und der

Valentine. *cresc.*  
 Ach, mein Herz blu - tet sehr, und es

Ehrendame. *cresc.*  
 Ach, ihr Herz blu - tet sehr, und es

Raoul.  
 Treu der Ehr' und der Pflicht,

Nevers. *cresc.*  
 Das, bei Gott! ist zu viel, und in mir

St. Bris. *cresc.*  
 Das, bei Gott! ist zu viel, und in mir

Marcel. *cresc.*  
 Als ein Mann hat er sie aus - ge - schla - gen,

4 Soprani. *cresc.*  
 Die - ser Schimpf for - dert Blut, die - ser

Tenori.

4 Bassi. *cresc.*  
 Die - ser Schimpf for - dert Blut, ja der Schimpf!

*mf*  
Schimpf fordert Blut, und ent\_geh'n, nein, ent\_geh'n wird er

*mf*  
Schimpf fordert Blut, und ent\_geh'n, nein, ent\_geh'n wird er

*mf*  
sin - ket mein Muth, und ent\_geh'n, nein, ent\_geh'n wird er

*mf*  
sir - ket ihr Muth, und ent\_geh'n, nein, ent\_geh'n wird er

*mf*  
schlag' ich aus sie mit Muth, und ich lach',

*mf*  
tobt die Wuth, die - ser Schimpf for - dert Blut,

*mf*  
tobt die Wuth, die - ser Schimpf for - dert Blut,

*mf*  
und er lacht ih - rer Wuth, ja, er lacht

*mf* <sup>4 Soprani.</sup>  
*Tutti.* Schimpf fordert Blut, for - dert Blut, ja, der Schimpf, ja, der

*mf* <sup>4 Tenori.</sup>  
*Tutti.* Ha! der Schimpf! for - dert Blut, for - dert Blut,

Ha! der Schimpf!

*ff*  
 nicht ih\_rer Wuth. Schänd\_lich ist, un\_er\_hört ist ein sol\_ches Be\_

*ff*  
 nicht ih\_rer Wuth. Schänd\_lich ist, un\_er\_hört ist ein sol\_ches Be\_

*ff*  
 nicht ih\_rer Wuth. Schänd\_lich ist, un\_er\_hört ist ein sol\_ches Be\_

*ff*  
 nicht ih\_rer Wuth. Schänd\_lich ist, un\_er\_hört ist ein sol\_ches Be\_

*ff*  
 lach' ih\_rer Wuth. Schänd\_lich ist's, un\_er\_hört, un\_er\_hört! ha wie konnten sie's

*ff*  
 for\_dert Blut. Schänd\_lich ist's, un\_er\_hört, un\_er\_hört, solche Kühnheit zu

*ff*  
 for\_dert Blut. Schänd\_lich ist's, un\_er\_hört, un\_er\_hört, solche Kühnheit zu

*ff*  
 ih\_rer Wuth. Bra\_vo, Herr! Bravo, Herr, solches nenn' ich ein männlich Be\_

*ff*  
 Tutti. Schimpf fördert Blut. Schänd\_lich ist, un\_er\_hört ist ein sol\_ches Be\_

*ff*  
 Ha, der Schimpf!

*ff*  
 Tutti. Ha, der Schimpf! Schänd\_lich ist, un\_er\_hört ist ein sol\_ches Be\_

*ff*  
 Ha, der Schimpf! Schänd\_lich ist für\_wahr, un\_er\_hört ist ein sol\_ches Be\_

*ff*  
 2 Soprani.  
 2 Tenori.  
 2 Bassi.

tra - - - - - gen! Wei - ber\_ehr' ist - - - - - beschimpft und

tra - - - - - gen! Wei - ber\_ehr' ist - - - - - beschimpft, und

tra - - - - - gen! Ach, - mein Herz blu - tet sehr, und

tra - - - - - gen! Ach, - ihr Herz blu - tet sehr, und

tra - - - - - gen! 'Treu - der Ehr' und - der Pflicht, schlag'

wa - - - - - gen! Das, - bei Gott! ist - - - - - zu viel, und

wa - - - - - gen! Das, - bei Gott! ist - - - - - zu viel, und

tra - - - - - gen! Als - ein Mann, als - ein Christ schlägt

tra - - - - - gen! Das, - bei Gott! ist - - - - - zu viel, sol -

tra - - - - - gen! Das, - bei Gott! ist - - - - - zu viel, sol -

tra - - - - - gen! Das, - bei Gott! ist - - - - - zu viel, sol -

*ff* *Tutti.*

*ff* *Tutti.*

*ff* *Tutti.*

*ff* *stacc.*

— der Schimpff for - dert Blut, nicht — ent - gehn wird er mehr ihrer schrecklichen  
 — der Schimpff for - dert Blut, nicht — ent - gehn wird er mehr ihrer schrecklichen  
 — es sinkt mir — der Muth, nicht — ent - gehn wird er mehr ihrer schrecklichen  
 — es sinkt ihr — der Muth, nicht — ent - gehn wird er mehr ihrer schrecklichen  
 — ich - aus sie — mit Muth, und — ich lach, ja ich lach' ihrer Wuth,  
 — in mir tobt — die Wuth, sol - cher Schimpff, solcher Schimpff fordert Blut,  
 — in mir tobt — die Wuth, sol - cher Schimpff, solcher Schimpff fordert Blut,  
 — er aus sie — voll Muth, und — er lacht, ja er lacht ihrer Wuth.  
 - cher Schimpff for - dert Blut, ganz — ge - recht, ganz ge - recht ist die Wuth, ganz ge -  
 - cher Schimpff for - dert Blut, ganz — ge - recht, ganz ge - recht ist die Wuth,  
 - cher Schimpff for - dert Blut, ganz — ge - recht, ganz ge - recht ist die Wuth,

Wuth, ih - rer schreck - li - chen Wuth.

Wuth, ih - rer schreck - li - chen Wuth.

Wuth, ih - rer schreck - li - chen Wuth.

Wuth, ih - rer schreck - li - chen Wuth.

ja ich lach' ih - rer Wuth.

sol - cher Schimpf for - dert Blut.

sol - cher Schimpf for - dert Blut.

*ff* (für sich triumphirend.)  
O Gott! du un - ser

recht, ganz ge - recht ist die Wuth.

sol - cher Schimpf for - dert Blut.

sol - cher Schimpf for - dert Blut.

*ff* *f* *ben marc.*

Margarethe.

Die - se Weig' - rung für - wahr —

Raoul.

hat mein Herz zwar zer - ris - sen —

Marcel.

Schirmund Hort! er

Fag.

Doch die Ur - sach' da -

hö - re un - ser Fle - hen .

Fl.

Ob.  
Cor.

Margarethe.

von? Schändlich

Raoul.

O fórdert nicht sie zu wis - sen! doch — die - ses Band — nein! nie —



ist, un - er - hört ist ein sol - ches Be -

tra - gen, was be - stimmt ihn da - zu, sol - che

Wel - cher Schmerz! ach! mein Herz fühl' ich

Nevers.

St. Bris.

Schänd - lich ist, un - er - hört ist ein

Kühn - heit zu wa - gen?

laut in mir schla - gen. (Nevers und St. Bris ziehen die Schwerter. Raoul ebenfalls und will ihnen folgen.)

sol - ches Be - tra - gen! Fort, fort! er fällt in sei - nem

Blut! Ich liebte sie mit unermess'ner Gluth!

Chor. Soprani.  
Die - ser Schimpf for - dert

Tenori.  
Die - ser Schimpf for - dert

Bassi.  
Die - ser Schimpf for - dert

Die - ser Schimpf for - dert

Margarethe.

Hal - tet ein! wie vor mir wagt das Schwert ihr zu

Blut.

Blut.

Blut.

Clar. Ob. Fl.

mezza voce.

Viol.

(giebt einem Offizier ein Zeichen, Raoul zu entwaffnen.)

(zu St. Bris.)

zie - hen? al - so gleich legt es ab! Und

Picc. Viol.

Viola. Bassi.

ih - ver - ges - set nicht, dass euch heut' in Pa - ris eu - er

Kö - nig er - war - tet. Raoul. Nicht doch! hö - ret  
Ich fol - ge hin.

mich und ge - horcht! Ihr bleibt hier! St. Bris.  
Zu glück - lich ist er

Ha, Ver - weg' -  
noch, dass sie ihn nimmt in Schutz, doch mein Arm wird ihn fin - den.  
Ob,

ner!

Raoul.

Ich bin für euch zu finden und eure Rach' ist ge-

St. Bris. *p*

Meinem Zorn sucht man ihn ganz umsonst

Viol. I.

*dim. dolce p*

Margarethe.

Ha, Verweg' ne! bei de sollt mein Zorn ihr em-

Valentine. *p* *crese.*

Ach, wie hab' ich verdient die sen Schimpf,

Raoul. *p*

wiss, — ja, ihr trefft mich gewiss, und die Rach'

Nevers. *p* *crese.*

und es trifft ihn mein Arm, mei ne Rach'

St. Bris. *p* *crese.*

zu entwiden, und es trifft ih mein Arm, mei ne Rach'

Marcel. *crese.*

Gott, — ich

Margarethe.

pfin - den! Schändlich ist, un - er - hört ist ein sol - ches Be -

Urban.

Schändlich ist, un - er - hört ist ein sol - ches Be -

Valentine.

diese Schmach! Schändlich ist, un - er - hört ist ein sol - ches Be -

Ehredame.

Schändlich ist, un - er - hört ist ein sol - ches Be -

Raoul.

ist so süß. Ehr' und Pflicht for - dern es, die - ses Band aus - zu -

Nevers.

ist ge - wiss. Schändlich ist, un - er - hört ist ein sol - ches Be -

St. Bris.

ist ge - wiss. O wie

Marcel.

dan - ke dir! der Phi -

Chor. Sopran.

Schändlich ist, un - er - hört ist ein sol - ches Be -

Tenori.

Schändlich ist, un - er - hört ist ein sol - ches Be -

Bassi.

Welch Be -

tra - gen! was be - stimmt — ihn da - zu, — sol\_che Kühn - heit zu

tra - gen! was be - stimmt — ihn da - zu, — sol\_che Kühn - heit zu

tra - gen! was be - stimmt — ihn da - zu, — sol\_che Kühn - heit zu

tra - gen! was be - stimmt — ihn da - zu, — sol\_che Kühn - heit zu

schla - gen; was da - raus — dann er - folgt, — muss ich männ - lich auch

tra - gen! was be - stimmt — ihn da - zu, — sol\_che Kühn - heit zu

schänd - lich, wie kann dies er

li - ster Heer hat Raoul nun ganz ge -

tra - gen! was be - stimmt — ihn da - zu, — sol\_che Kühn - heit zu

tra - gen! was be - stimmt — ihn da - zu, — sol\_che Kühn - heit zu

tra - gen! wer darf sol - ches

wa - gen, sie zu wa -  
 wa - gen, sie zu wa -  
 wa - gen, sie zu wa -  
 wa - gen, sie zu wa -  
 tra - gen, muss ich tra -  
 wa - gen? Fort, ent - fer - net euch von  
 wa - gen? Fort, ent - fer - net euch von  
 schla - gen, kommt, o Herr und fol - get  
 wa - gen? Fort, nur fort, — nur  
 wa - gen? Fort, nur fort — nur  
 wa - gen? Fort, nur fort, nur fort! ent - fer - net

gen? Die Frau-en -ehr', die Frau-en -ehr' ist be -schimpft, und der  
gen? Die Frau-en -ehr', die Frau-en -ehr' ist be -schimpft, und der  
gen? Ach! die -ses Herz, ach! die -ses Herz blu - tet sehr, und es  
gen? Ach! die -ses Herz, ach! die -ses Herz blu - tet sehr, und es  
gen. Nur fort, nur fort, nur fort, nur fort! was da - raus jetzt er -  
hier, ent - fer - net euch, nur fort, nur fort! Schändlich ist's, un - er -  
hier, ent - fer - net euch, nur fort, nur fort! Schändlich ist's, un - er -  
mir! o lasst uns fort! und fol - get mir! Als ein Mann, als ein  
fort, nur fort, nur fort! ent - fer - net euch! nur  
fort, nur fort, nur fort! ent - fer - net euch! nur  
euch! nur fort, nur fort! ent - fer - net euch! nur



Schimpffor\_dert Blut, for\_dert Blut, —

Schimpffor\_dert Blut, för\_dert Blut, —

sinkt, ja es sinkt mir der Muth, —

sinkt, ja es sinkt ihr der Muth, —

folgt, muss ich männlich er \_ tra

hört ist ein sol \_ ches Be \_ tra

hört ist ein sol \_ ches Be \_ tra

Christ habt ihr jetzt euch be \_ tra

fort! nur fort! nur fort, nur fort, ent\_fer.net

fort! nur fort! nur fort, nur fort, ent\_fer.net

fort! nur fort! nur fort, nur fort, ent\_fer.net

V. A. 321.

er ent-geht si-cher nicht, si-cher nicht ih-rer Wuth.

er ent-geht si-cher nicht, si-cher nicht ih-rer Wuth.

er ent-geht si-cher nicht, si-cher nicht ih-rer Wuth.

er ent-geht si-cher nicht, si-cher nicht ih-rer Wuth.

gen, ja ihr trefft mich ge-wiss, und die Raeh' ist so süß.

gen, was be-stimmt ihn da-zu, sol-che Kühn-heit zu wa-

gen, was be-stimmt ihn da-zu, sol-che Kühn-heit zu wa-

gen, und das Weib habt ihr kühn, habt ihr kühn aus-ge-schla-

euch! Die-se Schmach, die-sen Schimpf darf der Mann nicht er-tra-

euch! Die-se Schmach, die-sen Schimpf darf der Mann nicht er-tra-

euch! Die-se Schmach, die-sen Schimpf darf der Mann nicht er-tra-

Eu. rem Trotz stell' ich kühn mich ent - ge - gen voll  
 gen? Die. se Schmach ist zu gross, die. ser Schimpf for. dert  
 gen? Die. se Schmach ist zu gross, die. ser Schimpf for. dert  
 gen; bleibt da. bei, wan. ket nicht, seid nur fest, ha. bet  
 gen, die. se Schmach ist zu gross, die. ser Schimpf for. dert  
 gen, die. se Schmach ist zu gross, die. ser Schimpf for. dert  
 gen, die. se Schmach ist zu gross, die. ser Schimpf for. dert

8

Ach Gott! ach Gott!

Ach Gott! ach Gott!

Ach Gott! ach Gott!

Ach Gott! ach Gott!

Muth, und entgegenn will ich mit dem Schwert eurer Wuth, eurem Trotz stell ich  
Blut, er entgeht sicher nicht meinem Zorn, meiner Wuth, diese Schmach ist zu

Muth! euer Gott schützt euch, nichts vermag diese Brut.

Blut, er entgeht sicher nicht ihrem Schwert, ihrer Wuth, diese Schmach ist zu  
Blut, er entgeht sicher nicht ihrem Schwert, ihrer Wuth, diese Schmach ist zu  
Blut, er entgeht sicher nicht ihrem Schwert, ihrer Wuth, diese Schmach ist zu

8

ach ——— Gott! ——— ach ———  
 ach ——— Gott! ——— ach ———  
 ach ——— Gott! ——— ach ———  
 ach ——— Gott! ——— ach ———

kühn mich ent-ge-gen mit Muth, und ent-geg-nen will ich mit dem Schwert eu-rer  
 gross, die-ser Schimpf für-dert Blut, er ent-geht si-cher nicht mei-nem Zorn, mei-ner  
 gross, die-ser Schimpf für-dert Blut, er ent-geht si-cher nicht ih-rem Schwert, ih-rer  
 gross, die-ser Schimpf für-dert Blut, er ent-geht si-cher nicht ih-rem Schwert, ih-rer

8

The musical score consists of the following parts:

- Four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with the lyrics "Gott!" written below each.
- Two vocal staves (Soprano, Bass) with the lyrics "Wuth." written below each.
- A vocal staff with the lyrics "Be - schütz' uns fer - ner" written below it. This staff includes dynamic markings: *sf* and accents (>).
- Four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with the lyrics "Wuth." written below each.
- Piano accompaniment for the right hand (treble clef) and left hand (bass clef).

The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern in the right hand, primarily consisting of eighth and sixteenth notes. The left hand provides a steady accompaniment with sustained notes and chords, marked with *sf* and accents (>).

Entfernt euch nun und ei\_let fort!

Entfernt euch nun und ei\_let fort!

Entfernt euch nun und ei\_let fort!

Entfernt euch nun und ei\_let fort!

Entfernet euch und ei\_let fort!

Entfernet euch und ei\_let fort!

Entfernet euch und ei\_let fort!

Entfernet euch und ei\_let fort!

noch, mein Gott, wenn uns die

Entfernet euch und ei\_let fort!

Entfernet euch und ei\_let fort!

Entfernet euch und ei\_let fort!

*ff*

*ff*

Entfernt euch nun und eilet fort!

*ff*

Entfernt euch nun und eilet fort!

*ff*

Entfernt euch nun und eilet fort!

*ff*

Entfernt euch nun und eilet fort!

*ff*

Entfernet euch und eilet fort!

*ff*

Entfernet euch und eilet fort!

*ff*

Entfernet euch und eilet fort!

*ff*

Wuth der Hölle droht!

*ff*

Entfernet euch und eilet fort!

*ff*

Entfernet euch und eilet fort!

*ff*

Entfernet euch und eilet fort!

*ff*





Schändlich ist, un-er-hört ist ein sol-ches Be-tra-gen!



Schändlich ist, un-er-hört ist ein sol-ches Be-tra-gen!



Schändlich ist, un-er-hört ist ein sol-ches Be-tra-gen!



Schändlich ist, un-er-hört ist ein sol-ches Be-tra-gen!



Was da-raus jetzt er-folgt, mussichmänn-lich er-tra-gen!



Schändlich ist, un-er-hört ist ein sol-ches Be-tra-gen!



Schändlich ist, un-er-hört ist ein sol-ches Be-tra-gen!



Als ein Mann, als ein Christ habt ihr jetzt euch be-tra-gen,



Schändlich ist, un-er-hört ist ein sol-ches Be-tra-gen!



Schändlich ist, un-er-hört ist ein sol-ches Be-tra-gen!



Schändlich ist, un-er-hört ist ein sol-ches Be-tra-gen!



Was be\_stimmt ihn da - zu, sol\_che Kühn\_heit zu

Was be\_stimmt ihn da - zu, sol\_che Kühn\_heit zu

Was be\_stimmt ihn da - zu, sol\_che Kühn\_heit zu

Was be\_stimmt ihn da - zu, sol\_che Kühn\_heit zu

Ehr'und Pflicht for\_dern es, die\_ses Weib aus\_zu -

Was be\_stimmt ihn da - zu, sol\_che Kühn\_heit zu

Was be\_stimmt ihn da - zu, sol\_che Kühn\_heit zu

und das Weib habt ihr kühn, habt ihrkühn aus\_ge -

Was be\_stimmt ihn da - zu, sol\_che Kühn\_heit zu

Was be\_stimmt ihn da - zu, sol\_che Kühn\_heit zu

Was be\_stimmt ihn da - zu, sol\_che Kühn\_heit zu

wa - gen? Wei - ber - ehr' ist be - schimpft, und der Schimpf for - dert  
 wa - gen? Wei - ber - ehr' ist be - schimpft, und der Schimpf for - dert  
 wa - gen? Ach! dies Herz blu - tet sehr, und es sinkt mir der  
 wa - gen? Ach! ihr Herz blu - tet sehr, und es sinkt ihr der  
 schla - gen; ja ich weiss, die - ser Schimpf, die - se Schmach for - dert  
 wa - gen? die - se Schmach ist zu gross, die - ser Schimpf for - dert  
 wa - gen? die - se Schmach ist zu gross, die - ser Schimpf for - dert  
 schla - gen; bleibt da - bei, wan - ket nicht, seid nur fest, ha - bet  
 wa - gen? die - se Schmach ist zu gross, die - ser Schimpf for - dert  
 wa - gen? die - se Schmach ist zu gross, die - ser Schimpf for - dert  
 wa - gen? die - se Schmach ist zu gross, die - ser Schimpf for - dert

Blut, nicht ent-geh'n wird er mehr, nicht ent-geh'n ih-rer Wuth,

Blut, nicht ent-geh'n wird er mehr, nicht ent-geh'n ih-rer Wuth,

Muth, nicht ent-geh'n wird er mehr, nicht ent-geh'n ih-rer Wuth,

Muth, nicht ent-geh'n wird er mehr, nicht ent-geh'n ih-rer Wuth,

Blut, doch ich steh', wann ihr wollt, eu-rem Schwert, eu-rer Wuth,

Blut, er ent-geht si-cher nicht mei-nem Zorn, mei-ner Wuth,

Blut, er ent-geht si-cher nicht mei-nem Zorn, mei-ner Wuth,

Muth, eu-er Gott schü-tzet euch, nichts ver-mag die-se Brut,

Blut, er ent-geht si-cher nicht ih-rem Schwert, ih-rer Wuth, *Soli.*

Blut, er ent-geht si-cher nicht ih-rem Schwert, ih-rer Wuth, *Chor.*

Blut, er ent-geht si-cher nicht ih-rem Schwert, ih-rer Wuth,

*ff*

nicht ent - gehn ih - rer Wuth.

nicht ent - gehn ih - rer Wuth.

nicht ih - - - rer Wuth.

nicht ih - - - rer Wuth.

ich steh' eu - rer Wuth.

ja, nicht mei - ner Wuth.

ja, nicht mei - ner Wuth.

nein, nichts die - se Brut.

nein, nicht ih - rer Wuth.

nein, nicht ih - rer Wuth.

nein, nicht ih - rer Wuth.

( St Bris und Nevers ziehen die halbe  
 ohnmächtige Valenline fort indem sie Raoul drohen. Dieser will folgen, allein die Soldaten der Königin halten ihn zurück. )

